

 **PROFILES FOR FACING BOARDS**

 **PROFILES POUR BARDAGE**

 **PERFILES PARA FACHADAS**

PROTEKTOR





Quality Guarantee

PROTEKTOR profiles for facing boards – visible quality!
Please note the marks "Protektor – Profile für modernes Bauen" on the packing foil.

All PROTEKTOR profiles for facing boards are now produced without lead stabilizing agent!

Colours

PROTEKTOR-profiles for facing boards made from PVC can be delivered in the standard colours which are illustrated below.
We are able to deliver any required colour within a short lead time according to your board colour sample. Please note that for special colours a minimum order quantity of 100 kg per profile and colour is required, e.g. 250 running metres for profile no. 3504.



white 10



brown 47



brick red 33



black 90

Due to printing tolerances the above illustrated colours can be slightly different to the original colours.

Special Profiles

Do not hesitate to contact us, when you have a profile problem on site. We dispose of tools for special profiles which are not shown in this catalogue. Furthermore we are in the position to manufacture for example special ventilation profiles or socle profiles made from aluminium.

Packing

Our profiles are shrink wrapped in foil. The high quality of the foil guarantees a safe and clean storage of the profiles. The fine perforation of the foil avoids a heat accumulation in the bundles. The profiles are permanently available in stock in all four above mentioned standard colours, already shrink wrapped in foil.

Please understand that we have to invoice 10 € per bundle for unpacking and repacking in case you do not order complete bundles.

We participate in the Interseroh recycling system for packing materials.

Recycling certificate no. 25608

Fire resistance

PROTEKTOR profiles for facing boards are produced from PVC-U. This unplasticized polyvinyl chloride (PVC-U) according to the standard DIN 19531 is being classified as "hardly inflammable" according to the standard DIN 4102 part 4 of the building materials class B1.

Physical properties of PROTEKTOR profiles made from impact resistant rigid PVC

Properties	Unit	Test method	Result
Tensile strength	N/mm ²	DIN 53455	48
Elasticity	%	DIN 53455	35
Impact resistance	KJ / m ²	DIN 53453	
at + 21°C	KJ / m ²	(standard small size)	no break
at 0°C	KJ / m ²	(standard small size)	no break
at - 20°C	KJ / m ²	(standard small size)	no break
Notched bar impact value at +21° C	KJ / m ²	DIN 53448	36,0
Notched bar impact value at 0° C	KJ / m ²	DIN 53448	7,5
Indentation hardness after 10 and 60 sec.	N / mm ²	DIN 53456	102,7 / 93,7
Density	g / cm ³	DIN 53479	1,48
Modulus of elasticity under tensile strain	N / mm ²	DIN 53457	2.500
Absorption of water after 96 hours	%	DIN 53495	≤0,06

Thermal properties of PROTEKTOR profiles made from impact resistant rigid PVC

Properties	Unit	Test method	Result
Stability of shape Vicat B	° C	DIN 53460	80
Coefficient of linear expansion	K ⁻¹ / m	Leitz dilatometer	76 x 10 ⁻⁶

The PVC profiles are to be fixed without pressure or tension.

Dimensions and tolerances: dimensional variation according to the standard DIN 16941

Light-fastness and fastness to weathering

Our PROTEKTOR profiles of rigid PVC have been given the highest possible light-fastness factor 8 of the "Wollskala" according to the standard DIN 54004 in the test report no. K71594 of the Official Material and Research Institute, Otto-Graf-Institut, in Stuttgart, dated 28.10.1975. The mixtures which we developed in co-operation with our suppliers prohibits the use of waste material

and regenerated material. According to our General Sales Terms (§ 6) we grant a five years warranty for the technical functionality of the profiles for facing boards.

Under reservation of technical changes.
Earlier catalogues are no more valid.

Garantie sur la qualité

Profilés PROTEKTOR pour bardage – une qualité visible! Regardez à l’emballage avec l’indice “PROTEKTOR – Profile für modernes Bauen”.

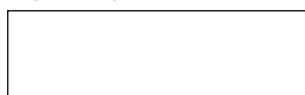
Tous les profilés pour bardage PROTEKTOR sont livrés dès maintenant sans stabilisateur de plomb!

Couleurs

Les profilés pour bardage PROTEKTOR sont livrés dans les couleurs standard comme reproduit ci-joint.

Nous sommes en mesure de produire chaque couleur souhaitée selon un échantillon de panneau et de livrer à court terme.

Veillez noter que la quantité minimum pour un coloris spécial est de 100 kg par profilé et couleur, c’est à dire p. exemple 250 m pour le profilé 3504.



blanc 10



brun 47



rouge tuile 33



noir 90

Pour des raisons techniques d’impression les couleurs peuvent être différentes de l’original.

Profilés hors standard

Veillez nous consulter, si vous avez un problème sur le chantier. Nous disposons de divers outillages pour profilés spéciaux qui ne sont pas montrés dans le catalogue.

En outre nous avons la possibilité de produire p. ex. des profilés de ventilation spéciaux en alu et des profilés de socle en alu pour des applications spéciales.

La quantité minimum est de 100 m.

Emballage

Nos profilés sont emballés en feuille perforée. La qualité supérieure garantit un stockage impeccable. La perforation de la feuille évite l’accumulation de chaleur à l’intérieur des bottes.

Les profilés sont sur stock dans les couleurs standards et déjà emballés en feuille plastique.

Si un emballage hors standard est souhaité, nous facturons un supplément de 10€ par botte pour la manutention.

Le recyclage est réglé par Interseroh.

Certificat de recyclage Nr. 25608.

Caractéristiques en cas de feu

Les profilés de bardage PROTEKTOR sont fabriqués en PVC – U. Ce Polyvinylchlorid (PVC-U) sans plastifiant selon norme DIN 19531 est attribué dans la norme DIN 4102-partie 4 à la classification matière de construction B1 – difficilement inflammable.

Caractéristiques physiques des profilés PROTEKTOR en PVC rigide résistant au choc

Caractéristiques	Unité	Méthode d'épreuve	Valeurs
Résistance à la traction	N/mm ²	DIN 53455	48
Dilatation	%	DIN 53455	35
Résistance aux chocs	KJ / m ²	DIN 53453	
à + 21°C	KJ / m ²	(bâton standard)	sans rupture
à 0°C	KJ / m ²	(bâton standard)	sans rupture
à - 20°C	KJ / m ²	(bâton standard)	sans rupture
Résilience à l'entaille +21° C	KJ / m ²	DIN 53448	36,0
Résilience à l'entaille 0° C	KJ / m ²	DIN 53448	7,5
Résistance à pression par empreinte à bille après. 10 et 60 sec.	N / mm ²	DIN 53456	102,7 / 93,7
Densité	g / cm ³	DIN 53479	1,48
Module d'élasticité sous traction	N / mm ²	DIN 53457	2.500
Absorption d'eau après 96 heures	%	DIN 53495	≤0,06

Caractéristiques thermiques des profilés PROTEKTOR en PVC rigide résistant aux chocs

Caractéristiques	Unité	Méthode d'épreuve	Valeurs
Stabilité de forme Vicat B	° C	DIN 53460	80
Coefficient de dilatation thermique	K ⁻¹ / m	dilatomètre Leitz	76 x 10 ⁻⁶

Les profilés en PVC doivent être fixés sans pression ni tension.

Dimensions et tolérances: Tolérances de dimension suivant DIN 16941

Résistance à la lumière et aux intempéries

Nos profilés PROTEKTOR en PVC rigide possèdent la plus grande résistance à la lumière facteur 8 de la “Wollskala” selon DIN 54004 et agrément No. K 71594 de l’institut officiel de matières et recherches, Le Otto-Graf-Institut, Stuttgart, du 28.10.1975. La formula selon laquelle nos profilés sont produits ne permet pas l’utilisation de déchets et matières régénérées. Nous

accordons une garantie de 5 années sur la fonction de nos profilés pour bardage suivant nos conditions générales de vente (§ 6).

Sous réserve de changements techniques. Les catalogues précédents ne sont plus valables.



Garantía de calidad

Perfiles para fachadas PROTEKTOR – Calidad reconocible. Observen por favor la marca a la impresión del folio de embalaje con "PROTEKTOR – Profile für modernes Bauen".

Todos los perfiles de plástico para fachadas PROTEKTOR se fabrican desde ahora mismo sin estabilizador de plomo!

Colores

Los perfiles de PVC para fachadas PROTEKTOR se suministran en los colores standard, abajo indicados.

Estamos en disposición de suministrar rápidamente cualquier color que se pida según muestra. Tengan en cuenta que para una mezcla de PVC necesitamos una cantidad de pedido de 100 kg de cada perfil y color. Esto significa por ejemplo, 250 ml para el perfil 3504.



blanco 10



marrón 47



rojo ladrillo 33



negro 90

Por motivos técnicos de impresión los tonos de los colores arriba indicados pueden diferenciarse de los originales.

Fabricaciones especiales

Póngase en contacto con nosotros en caso tener en la obra un problema de perfiles. Disponemos de utillajes para perfiles especiales que no se encuentran en el prospecto. Además somos capaces en la fabricación de por ejemplo, de perfiles de ventilación especial en aluminio y perfiles de zócalo en aluminio para usos especiales.

La cantidad mínima de pedido es de 100 m.

Embalaje

Nuestros perfiles están embaldos en folios cosidos. El folio de alta calidad hace que se garantice un buen almacenamiento. Debido al cosido del folio no se forma ninguna retención de calor en el interior del fardo. Los perfiles se encuentran almacenados y embalados en folios en los colores standard como hemos mencionado más arriba.

En caso de otras unidades de embalaje, los rogamos su comprensión. al realizar un recargo de 10€ para abrir y nuevo embalaje.

La recogida del embalaje esta regularizado por Interseroh. **Certificado de Reciclado Nr. 25608.**

Comportamiento ante el fuego

Los perfiles de fachadas PROTEKTOR se fabrican con PVC-U. Este ablandecedor libre cloruro de polivinilo (PVC-U) según DIN 19531 esta clasificado como dificilmente inflamable en el DIN 4102 parte 4 de la clase B1.

Propiedades físicas de los perfiles de plástico PROTEKTOR a base de PVC-Duro resistente a fuertes golpes

Propiedades	Unidad	Método de pruebas	Valores
Resistencia a la tracción	N/mm ²	DIN 53455	48
Dilatación	%	DIN 53455	35
Resistencia al impacto	KJ / m ²	DIN 53453	
a + 21°C	KJ / m ²	(Barra normal peq.)	sin rotura
a 0°C	KJ / m ²	(Barra normal peq.)	sin rotura
a - 20°C	KJ / m ²	(Barra normal peq.)	sin rotura
Resistencia al golpe a +21° C	KJ / m ²	DIN 53448	36,0
Resistencia a golpe a 0° C	KJ / m ²	DIN 53448	7,5
Dureza Brinell desp. 10 y 60 seg.	N / mm ²	DIN 53456	102,7 / 93,7
Densidad	g / cm ³	DIN 53479	1,48
Tracción E-modulo	N / mm ²	DIN 53457	2.500
Absorción de agua desp. 96 h.	%	DIN 53495	≤0,06

Propiedades térmicas de los perfiles de plástico PROTEKTOR de PVC-Duro resistentes a los golpes.

Propiedades	Unidad	Método de pruebas	Valores
Estabilidad dimensional Vicat B	° C	DIN 53460	80
Coefficiente de elongación	K ⁻¹ / m	Dilatometro-Leitz	76 x 10 ⁻⁶

Los perfiles de PVC se deben montar sin comprimirlos

Medidas y Tolerancias: Tolerancias medición libre según DIN 16941




Resistencia a la luz e intemperie

Nuestros perfiles de PVC-Duro PROTEKTOR obtienen el más alto grado de solidez a la luz, 8 de la escala Woll según DIN 54004 e informe de pruebas Nr. K 71594 de la oficina oficial para materiales e investigaciones, Otto-Graf-Instituto, Stuttgart, del 28.10.1975. Nuestra y común receta con nuestros proveedores nos impide el uso de desperdicios y regenerados. Por la función

técnica de nuestros perfiles de fachadas ofrecemos según las condiciones de venta (§ 6) 5 años de garantía.




Nos reservamos el derecho de modificaciones. Catálogos anteriores pierden con este su validez.



 Corner profiles with and without edge covering
 Cornières d'angle avec et sans recouvrement des arêtes de coupe
 Perfiles esquineras con y sin cubrir canto cortado

Page 5 to 9
Page 5 à 9
Página 5 hasta 9



 Accessories for corner profiles
 Accessoires pour cornières d'angle
 Accesorios para perfiles esquineras

Page 10
Page 10
Página 10



 Profiles for soffits
 Profilés d'habillage des tableaux
 Perfiles para formación marcos de ventanas

Page 11 to 16
Page 11 à 16
Página 11 hasta 16



 Connecting profiles
 Profilés de raccord
 Perfiles de conexión




Page 17 to 21
Page 17 à 21
Página 17 hasta 21



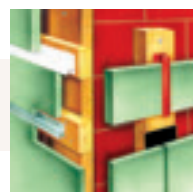
 Edging profiles, rain repelling profiles, base edging
 Profilés d'aret, profilés de rejet d'eau, profilés de socle
 Perfiles de cierre, perfiles repelentes al agua, perfiles de zócalo




Page 22 to 24
Page 22 à 24
Página 22 hasta 24



 Joint profiles for horizontal and vertical joints
 Profilés pour des joints horizontaux et verticaux, Cornières
 Perfiles para juntas horizontales y verticales, perfiles para ángulos

Page 25 to 31
Page 25 à 31
Página 25 hasta 31



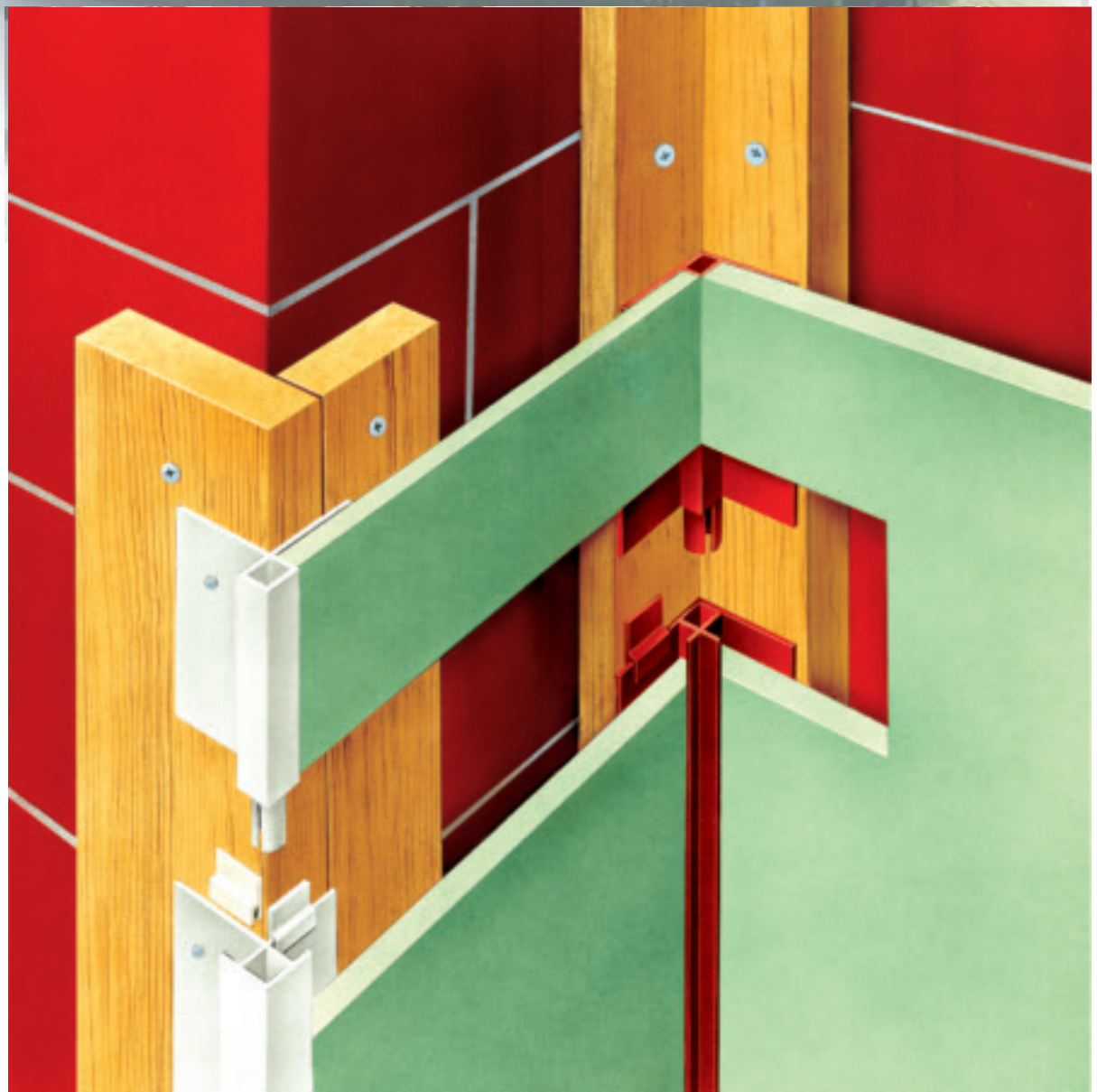
 Ventilation profiles for facade and roof ventilation
 Profilés de ventilation pour la façade et le toit
 Perfiles de aireación para fachadas y techos

Page 32 to 40
Page 32 à 40
Página 32 hasta 40



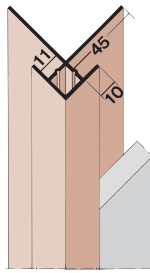
 You find us in the Internet: <http://www.protektor.com>
 Vous nous trouvez à l'Internet: <http://www.protektor.com>
 Listados nos encuentran en el Internet: <http://www.protektor.com>

Corner profiles with and without edge covering
Cornières d'angle avec ou sans recouvrement des arêtes de coupe
Perfiles de esquinas con y sin cubrir canto cortado

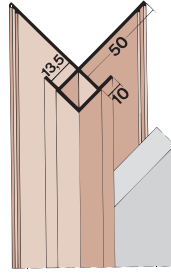




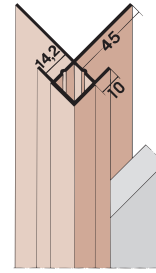
Corner profiles with edge covering
Cornières d'angle avec recouvrement des arrêtes de coupe
Perfiles de esquinas con cubrimiento canto cortado



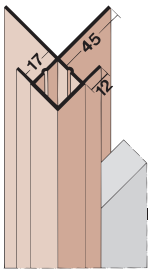
3624



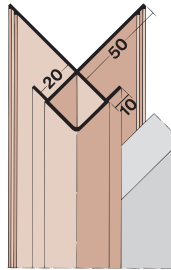
3504



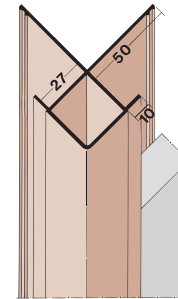
3549



3555



3501



3590



For the edge covering of plain facing boards. The projecting flanges of these corner profiles cover any cut edges of facing boards.

Accessories for corner profiles please refer to page no. 10.



Pour délimiter les panneaux de façade plats. La flange saillante à la tête des profilés sert à recouvrement de l'arête de coupe du panneau.

Accessoires pour cornières d'angle voir page no. 10.



Para acotar placas de fachadas planas. En los perfiles sirve el saliente de la parte del cabezal para cubrir el canto cortado de la placa.

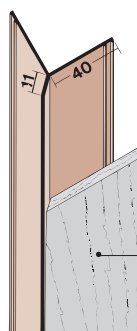
Accesorios para perfiles de esquinas ver página 10.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueurs en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3501	3100	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3504	3110	250, 300, 500	10	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3549	3115	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3555	3100	250, 300, 500	10	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3590	3100	250, 300, 500	6		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3624	3100	250, 300, 500	10		black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro

Corner profiles with edge covering

Cornières d'angle avec recouvrement des arrêtes de coupe

Perfiles de esquinas con cubrimiento canto cortado



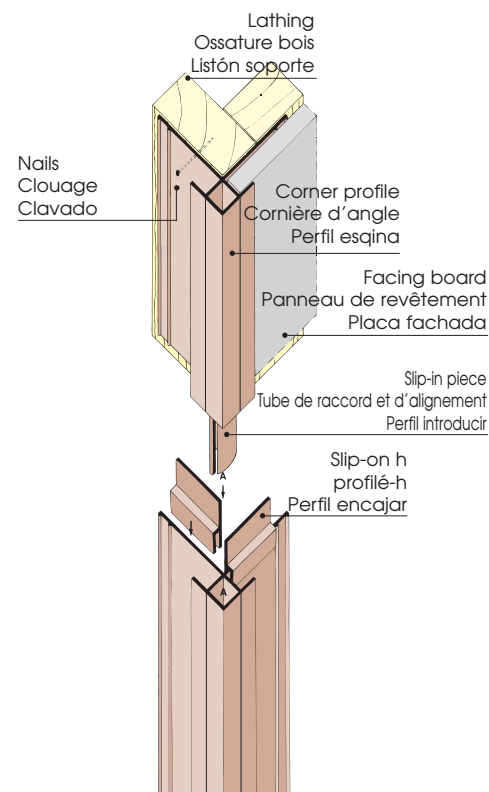
natural slate
ardoise
pizarra

3674

3674 is a special profile for the application of natural slate boards.

3674 est un profilé spécial pour l'application de l'ardoise.

3674 es un perfil especial para utilizar con placas de pizarra natural.



Fixing Example

Use of slip-on h:

The slip-on h seals the profile joints to prevent the penetration of water.

70 cm are delivered with the profile bundles free of charge.

Use of the slip-in pieces:

The slip-in pieces ensure a smooth connection at the profile ends. The slip-in pieces must be ordered separately for the corresponding profiles.

A diagonal cut at the end of the slip-in piece facilitates plugging into the corner profile.



Exemple de montage

Utilisation de profilé-h:

Le profilé-h permet d'assurer l'étanchéité au niveau du raccordement des profilés.

70 cm sont livrés sans frais avec les bottes.

Utilisation des profilés de raccord:

Les profilés de raccordement garantissent un raccordement propre au bout du profilé. Ils sont à commander séparément pour les profilés correspondants.

Une coupe en biais facilite d'enfiler la pièce de raccord dans la cornière d'angle.



Ejemplo de montaje

Sistema de encaje-h:

El encaje-h estanca las juntas del perfil contra la penetración de agua.

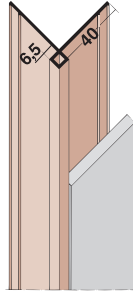
70 cm se suministran gratuitamente con los fardos del perfil.

Sistema de introducción-perfiles:

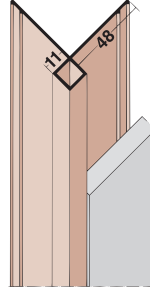
La introducción de perfiles garantiza una unión limpia en los perfiles. Los perfiles de introducción deben solicitarse para los correspondientes perfiles.

Un corte en diagonal, al cortar el perfil, facilita la introducción del tubo en el perfil de esquinas.

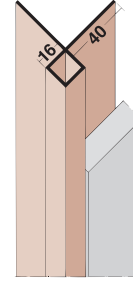
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3674	3100	300	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
				brick red, rouge, rojo ladrillo 33		
				brown, brun, marrón 47		
				black, noire, negro 90		



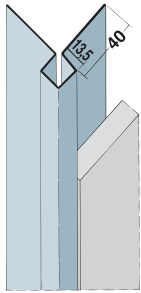
3569



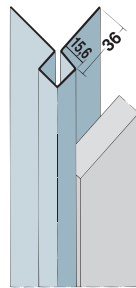
3623



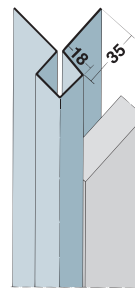
3506



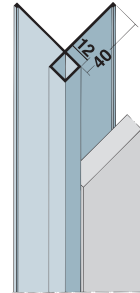
9080



9400



9402



9066



When fixing large size facing boards a joint according to the recommendation of the manufacturer has to be respected. Please also refer to the mounting instructions of the manufacturer of the facing boards.

Accessories for corner profiles please refer to page no. 10.



En cas de pose panneaux à grand format il faut respecter un joint suivant instruction des fabricants de panneaux. Veuillez aussi respecter les instructions de pose des fabricants.

Accessoires pour cornières voir page 10.



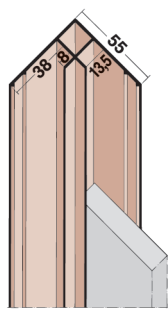
Con lo colocación de piezas de fachadas en formato grande se debe aplicar una junta según el fabricante de las placas. Observe asimismo las instrucciones de montaje del fabricante de las placas.

Accesorios para los perfiles de esquinas ver página 10.

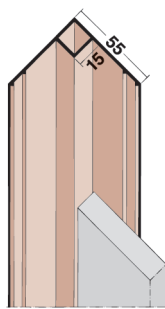
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3506	3100	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3569	3100	250, 300, 500	10	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3623	3100	250, 300, 500	10	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
				black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
9066	3120	250	10	1)	aluminium, aluminium, aluminio	
9080	3120	250	10	nature, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9400	3120	250	10	nature, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9402	3120	250	10	nature, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	

1) natural anodised, anodisé naturel, natural anodizado

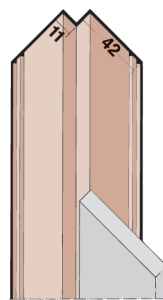
Internal corner profiles with and without edge covering Cornières d'angle rentrant avec et sans recouvrement des arêtes de coupe Perfiles para esquinas interiores con/sin cubrimiento cortado



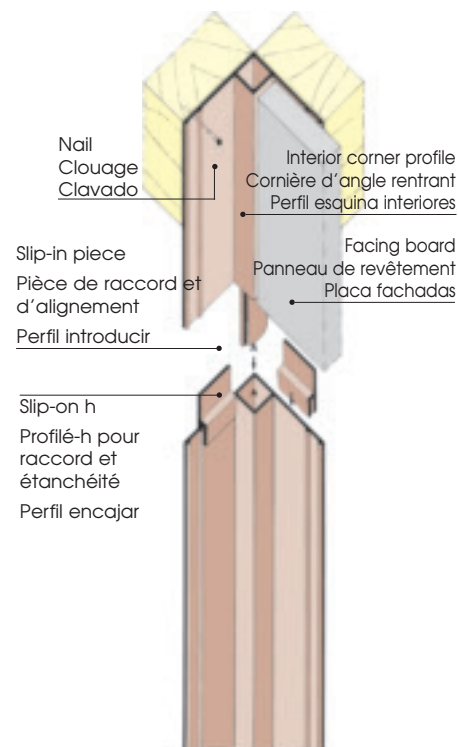
3654



3505



3638



Fixing Example

Use of slip-on h:

The slip-on h seals the profile joints to prevent the penetration of water. 70 cm are delivered free of charge together with the profile bundle.

Use of the slip-in pieces:

The slip-in pieces ensure a smooth connection at the profile ends. Please order the slip-in pieces separately for the corresponding profiles.

A diagonal cut at the end of the slip-in piece facilitates plugging into the corner profile.

Example de montage

Utilisation du profilé-h:

Le profilé-h permet d'assurer l'étanchéité au niveau des raccordements des profilés. 70 cm par botte sont livrés à titre gratuite.

Utilisation des profilés de raccord:

Les profilés de raccordement garantissent un raccordement net des profilés. Les profilés de raccordement se commandent en supplément.

Une coupe en biais facilite d'enfiler la pièce de raccord dans la cornière d'angle.

Ejemplo de montaje

Sistema de encaje-h:

El encaje-h estanca las juntas del perfil contra la penetración del agua. 70 cm se suministran gratuitamente con el fardo del perfil.

Sistema de introducción:

El perfil de introducción garantiza una unión perfecta en las juntas de los perfiles. Por favor pidan por separado el perfil de introducción. Un corte en diagonal, al cortar el perfil, facilita la colocación del tubo en el perfil de esquinas.

For the delimitation of plain facing boards at internal corners. The projecting of profile 3654 at the interior corner cover the cut edge of the facade board.

Accessories for the corner profiles please refer to page no. 10.

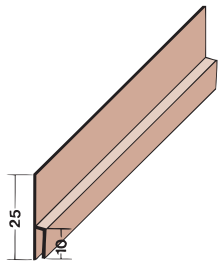
Pour délimiter les panneaux de façade plats comme angle rentrant. L'aile saillante à la tête du profilé réf. 3654 sert comme recouvrement des arêtes de coupe.

Accessoires pour cornières d'angle voir page 10.

Para delimitar placas de fachadas planas como formación de esquinas interiores. El perfil 3654, sirve, con su cabezal sobresaliente para cubrir los cantos de las placas.

Accesorios para los perfiles de esquinas ver página 10.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3505	3130	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10 brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3638	3130	250, 300, 500	10	brown, brun, marrón 47 black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3654	3130	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	



Utilisation h-profile:

The clip-on h-profile seals the facing boards against water penetration. 70 cm are delivered free of charge per bundle.



Utilisation profile-h:

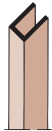
Le profilé-h à clipser rend les joints entre des panneaux étanches. 70 cm sont livrés à titre gratuit par botte.



Uso del perfil-h:

El perfil-h debe hendirse en las juntas de los paneles estancos. 70 cm se suministran gratuitamente por fardo.

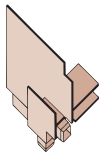
3568 to use with/pour/ usar para 3501, 3504, 3505, 3506, 3549, 3555, 3560, 3561, 3562, 3569, 3590, 3623, 3624, 3627, 3628, 3638, 3654, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3674



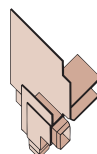
3330 to use with 3668, 3669 pour 3668, 3669 usar para 3668, 3669



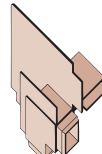
3320 to use with/pour/usar para 3590, **3321** to use with/pour/usar para 3501, **3323** to use with/pour/usar para 3623, **3324** to use with/pour/usar para 3624; **3328** to use with/pour/usar para 3555, 3668; **3329** to use with/pour/usar para 3504, 3505, 3506, 3549, 3654;



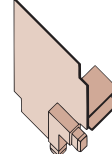
3634 to use with 3624 pour 3624 usar para 3624



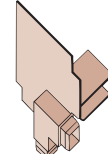
3503 to use with 3504, 3549 pour 3504, 3549 usar para 3504, 3549



3575 to use with 3555 pour 3555 usar para 3555



3633 to use with 3623 pour 3623 usar para 3623



3509 to use with 3506 pour 3506 usar para 3506



9404 to use with 9080 pour 9080 usar para 9080



9405 to use with 9400 pour 9400 usar para 9400

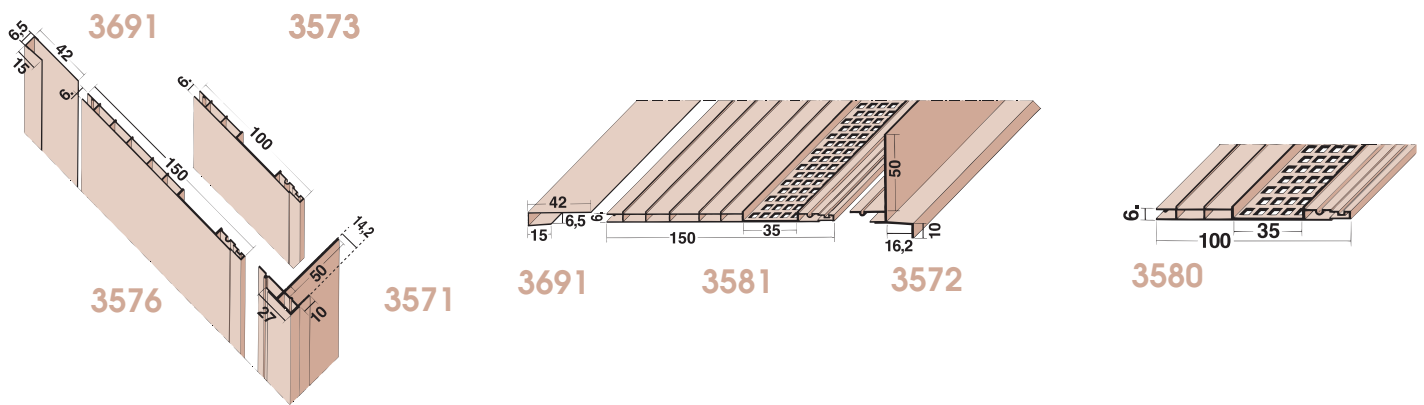


9406 to use with 9402 pour 9402 usar para 9402

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material		
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière		
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material		
3320	3140	250	25	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3321	3140	250	25		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3323	3140	250	25		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3324	3140	250	25		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3328	3140	250	25		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3329	3140	250	25		brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3330	3140	250	25		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3568	3140	250	20	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3503	3140		50		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3509	3140		50		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3575	3140		50		black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3633	3140		50		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
3634	3140		50	pieces per carton pcs. par carton piezas por cartón	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro		
9404	3140		50	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio		
9405	3140		50	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio		
9406	3140		50	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio		

Profiles for soffit structure with and without ventilation
Profils pour l'habillage des tableaux avec et sans ventilation
Perfiles para la formación de marcos con y sin ventilación posterior





The reveal is formed with profile **3571** vertically, in conjunction with profiles **3573 + 3576** to suit. Profiles **3572, 3580 + 3581** form the soffit.

The ventilation part in profiles **3580 + 3581** provide ventilation to the facade above window head. Regarding planking of the soffit depth the corresponding profiles are locked together and can be cut to the required width with a saw.

The soffit structure is edged from the window with edging profile **3691**. For the connection of horizontal and vertical profiles corner profiles **3571 + 3572** are butt-joint without mitre cutting.



L'habillage de tableau se fait verticalement avec le profilé d'habillage **3571** en combinaison avec les différentes largeurs des profilés **3573** et **3576**.

La partie horizontale se fait avec la cornière de linteau **3572** et les profilés de linteau **3580** et **3581**. La partie perforée dans les profilés **3580** et **3581** permet une ventilation suffisante de la façade au-dessus du secteur de la fenêtre.

Pour revêtement de la profondeur de l'embrasure les profilés correspondants sont crantés ensemble et coupés avec une scie à la dimension exacte. Le profilé d'arrêt **3691** sert comme encadrement de l'habillage de la fenêtre. Pour la transition de l'horizontal au vertical les profilés de cornière **3571** et **3572** sont posés en obtus sans coupe en onglet.

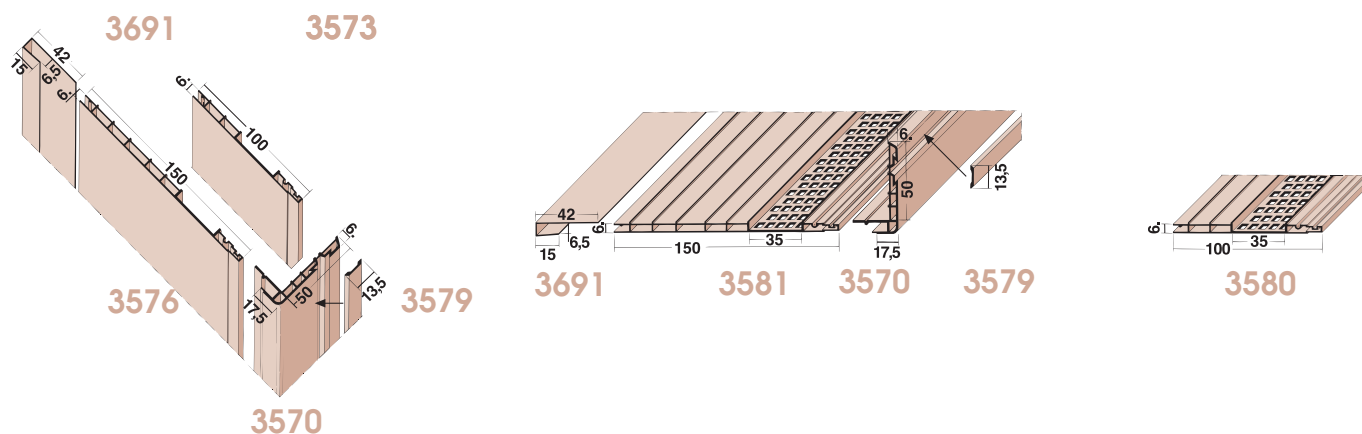


La formación de marcos se realiza con perfil de marcos vertical **3571** en combinación con los diversos anchos de perfiles de marcos **3573 + 3576**.

La zona horizontal se forma con el perfil de caída **3572** y los perfiles de caída **3580 + 3581**. La parte agujereada en los perfiles de caída **3580 + 3581** proporciona una suficiente ventilación interior de la fachada sobre la zona de las ventanas.

Para el revestido del hondo del marco se fijan conjuntamente los correspondientes perfiles anchos y se corta con una sierra a la medida exacta. Con el perfil de terminación **3691** se encaja la formación del marco en la ventana. Para el acoplamiento del horizontal con el vertical se empujan los perfiles **3571 + 3572** sin inglete.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3571	3200	300	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3572	3200	300	10	brick red, rouge, rojo	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3573	3200	300	10	ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3576	3200	300	10	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3580	3200	300	10	black, noire, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3581	3200	300	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3691	3400	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	



The reveals/soffit are formed with profile **3570**, in conjunction with profiles **3573 + 3576** vertically, + profiles **3580 + 3581** horizontally. Profiles are mounted after the fixing of the facade elements.

Profiles **3570** incorporates an integral fixing groove, covered by profile **3579** after fixing.

Regarding planking of the soffit depth the corresponding profiles are locked together and can be cut to the required width with a saw.

The soffit structure is edged from the window with edging profile **3691**. The perforated part of profile **3580 + 3581** ensures sufficient ventilation of the facade above the window area. In case profile **3570** is used for the lintel area an additional rain tightness can be ensured by applying a permanently elastic sealant on the rear side of the profile.

L'habillage de tableau se fait avec le profilé d'arrêt de bardage **3573 + 3576** de différentes largeurs resp. des profilés **3580 + 3581**.

L'assemblage des profilés se fait après la fixation des éléments de façade. Le profilé **3570** est pourvu d'une rainure de fixation encastrée et fermé avec le profilé de recouvrement **3579** après fixation du profilé.

Pour revêtement de l'embrasure profonde les profilés correspondants sont crantés ensemble et coupés avec une scie à la profondeur désirée. Le profilé **3691** sert comme encadrement resp. comme arrêt au retour de la fenêtre. La perforation des profilés **3580 + 3581** permet une ventilation suffisante de la façade au dessus du secteur de la fenêtre. Au cas où le profilé **3570** est utilisé dans le cadre du linteau, il est possible de poser un matériau d'étanchéité permanent sur le dos du profilé pour assurer une sécurité supplémentaire contre la pluie.

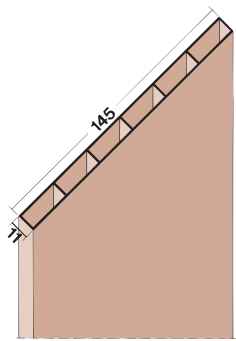
El perfil de conexión **3570** se usa conjuntamente con los diversos anchos de perfiles de marcos **3573 + 3576** o perfiles de caída **3580 + 3581** para la formación de marcos.

El montaje de los perfiles se realiza después de la colocación de los elementos de la fachada. El perfil **3570** tiene una ranura de sujeción que se cierra después de la colocación del perfil de cubrir **3579**.

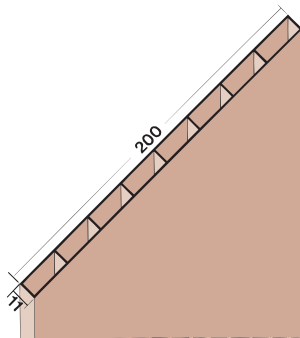
Para el revestido del fondo del marco se encajan los correspondientes perfiles anchos y mediante una sierra se cortan a la medida exacta. Con el perfil de terminación **3691** encaja la formación del marco de la ventana. La perforación en los perfiles de caída **3580 + 3581** permiten una ventilación posterior de la fachada sobre la zona de la ventana. En caso de que el perfil **3570** se aplique en el dintel, se puede aplicar en el dorso del perfil una masa para juntas para obtener más protección contra la lluvia.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3570	3200	300	10	10, 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3573	3200	300	10	10, 33, 47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3576	3200	300	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3579	3200	10 m roll, rouleaux, rollo	10	10, 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3580	3200	300	10	10, 33, 47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3581	3200	300	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3691	3400	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	

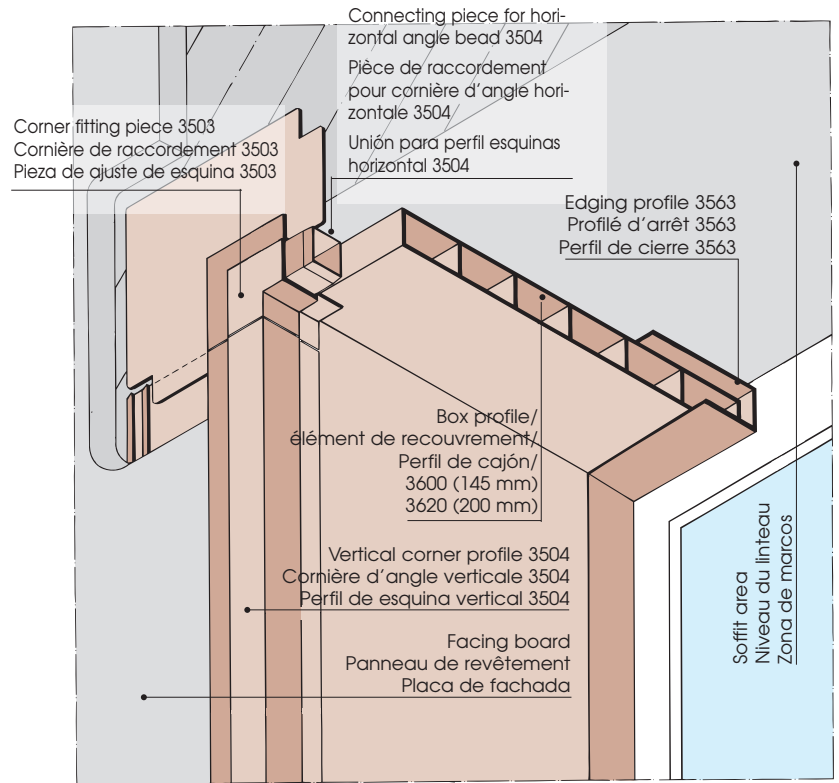
10 white, blanc, blanco; 33 brick red, rouge, rojo ladrillo; 47 brown, brun, marrón; 90 black, noire, negro



3600



3620



Fixing Example

The box profiles ensure a simple and quick execution of the soffit structure. For a smaller soffit depth, the profiles can be cut with a saw to the required depth. The corner fitting pieces in combination with the corresponding corner profiles avoid mitre cutting for the connection of horizontal and vertical profiles.



Exemple de montage

Les profilés de recouvrement permettent l'habillage des tableaux d'une façon simple et rapide. Pour une embrasure moins profonde, les profilés peuvent être coupés avec une scie à la profondeur désirée. Les pièces de raccordement en combinaison avec les cornières d'angle correspondantes évitent la coupe en onglet lors de l'assemblage des cornières horizontales et verticales.



Ejemplo de montaje

Con los perfiles de cajón se garantiza una formación de marcos sencilla y rápida. Con poca profundidad de marco se puede con una sierra cortar el perfil a la medida deseada. La pieza de ajuste de esquina, en conexión con los correspondientes perfiles de esquina, hacen innecesario cortar el inglete al hacer la conexión de los perfiles horizontales a los verticales.

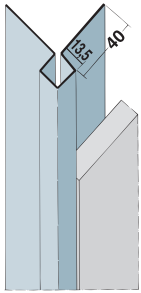
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3600	3200	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3620	3200	250, 300, 500	10	brick red, rouge, rojo	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3504	3110	250, 300, 500	10	ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3563	3400	250, 300, 500	10	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3503	3140		50 pieces, pièces, piezas	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	

Aluminium profiles and corner fitting pieces for soffit structure
Profils d'aluminium et cornières de raccordements pour l'habillage des tableaux
Perfiles de aluminio y uniones de esquina para la formación de marcos

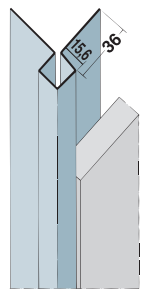




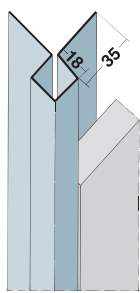
Corner profiles without edge covering
Cornières d'angle sans recouvrement des arêtes de coupe
Perfiles de esquinas sin cubrimiento cortado



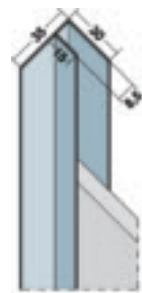
9080



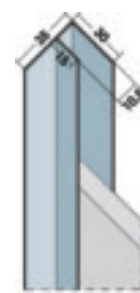
9400



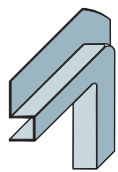
9402



9085



9090



9404

to use with 9080
pour 9080
usar para 9080



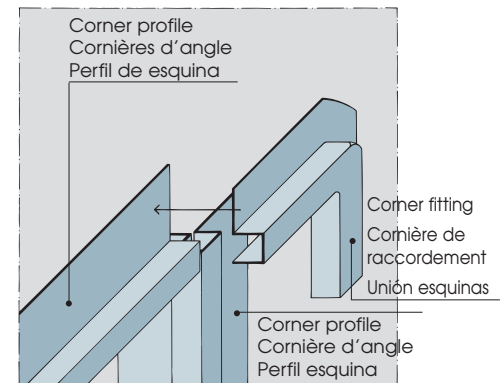
9405

to use with 9400
pour 9400
usar para 9400



9406

to use with 9402
pour 9402
usar para 9402



All aluminium profiles and corner fitting pieces can be powder-coated in colours matching to the facade boards.

The corner fitting pieces in combination with the corresponding corner profiles avoid mitre cutting for the connection of horizontal and vertical profiles.
After fixing of the corner profiles the corner fitting pieces are simply slipped on and fixed (see drawing).



Selon demande tous les profilés d'aluminium peuvent être revêtus par laquage adaptés à la couleur des plaques de façade.

Les pièces de raccordement en combinaison avec les cornières d'angle correspondantes évitent la coupe en onglet lors de l'assemblage des cornières horizontales et verticales.
Après fixation des cornières d'angle les cornières de raccordement sont simplement attachées et fixées (voir dessin).



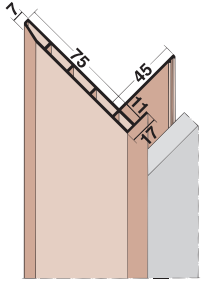
Todos los perfiles de aluminio y unión de esquinas se pueden, según deseos, colorear con revestimiento pulverizado al color de las placas de la fachada.

La unión de esquinas, en conexión con el correspondiente perfil de esquinas hacen inútil el cortado al inglete al hacer la conexión del perfil horizontal al vertical.
Después del montaje de los perfiles de esquinas las uniones de esquinas se encajan y fijan (ver plano).

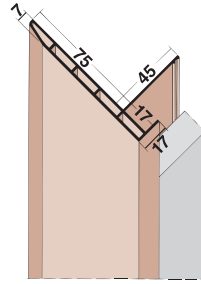
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
9080	3120	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9085	3420	300	10	nat. anodised, anodisé	aluminium, aluminium, aluminio	
9090	3420	300	10	natur., natural anodizado	aluminium, aluminium, aluminio	
9400	3120	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9402	3120	250	10		aluminium, aluminium, aluminio	
9404	3140		50		aluminium, aluminium, aluminio	
9405	3140		50		aluminium, aluminium, aluminio	
9406	3140		50		aluminium, aluminium, aluminio	

Connecting profiles between facade covering and plaster surfaces
Profilsés d'arrêt de bardage pour raccord aux surfaces en enduit
Perfiles de conexión del revestimiento de la fachada a la superficie de revoque

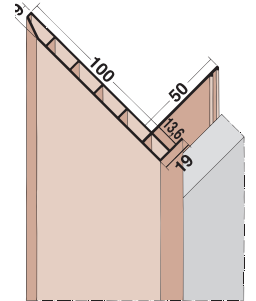




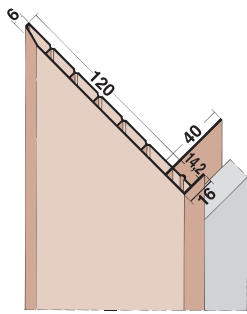
3627



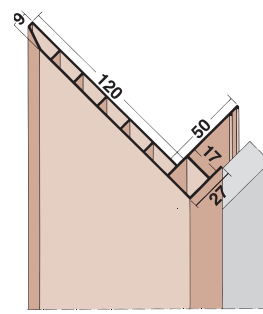
3628



3669



3667



3668

Accessories for corner profiles please refer to page no. 10.

Accessoires pour cornières d'angle voir page no. 10.

Accesorios para perfiles de esquinas ver página 10.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3627	3300	250, 300, 500	6	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3628	3300	250, 300, 500	6	brick red, rouge, rojo	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3667	3300	250, 300, 500	6	ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3668	3300	250, 300, 500	6	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3669	3300	250, 300, 500	6	black, noire, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	

Connecting profiles with cut edge covering

Profilsés d'arrêt de bardage avec recouvrement des arêtes de coupe

Perfiles de conexión con cubrimiento cortado



The connecting profiles are used where facing boards and plaster surfaces meet. The connecting profiles are designed for vertical base lathing and horizontal support lathing with thick insulation. These profiles can be used to cover a substructure up to 130 mm. The honeycombed wing ensures a solid connection.

Use of slip-on h-piece:

The slip-on piece ref. 3568 serves as a

connecting h-piece for the profile joints. 70 cm are delivered free of charge with the profile bundle.

Use of slip-in piece:

The slip-in profiles ensure a smooth connection at the profile ends. They must be ordered separately for the corresponding profiles. A diagonal cut at the end of the slip-in piece facilitates plugging into the corner profile.

Utilisation profilé-h:

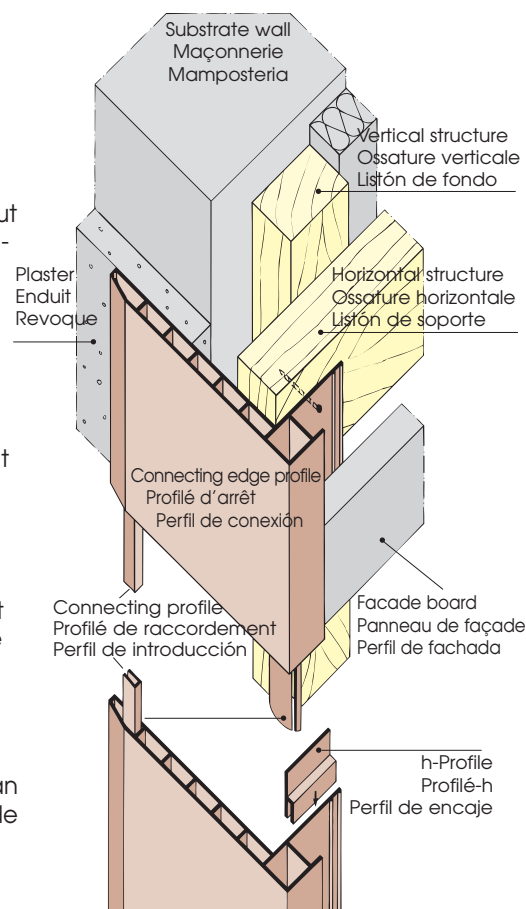
Le profilé-h 3568 sert comme pièce de raccordement pour les joints des profilés. 70 cm sont livrés à titre gratuit par botte.

Utilisation des profilés de raccordement:

Ces profilés permettent le raccordement net des joints de profilés. Ils sont à commander séparément suivant le type de profilé.

Uso en perfiles de introducción:

Los perfiles de introducción garantizan una conexión limpia en las juntas de los perfiles.

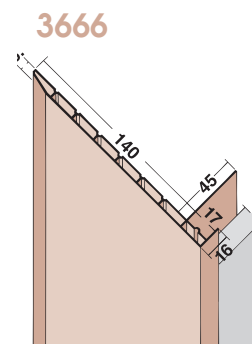
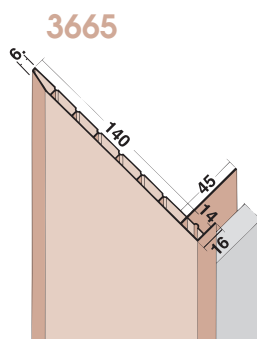


Ces profilés s'utilisent p.ex. si des revêtements de façade et des surfaces d'enduit se rencontrent. Les profilés d'arrêt de bardage sont dimensionnés p.ex. pour une ossature de base verticale et une ossature porteur horizontale avec une isolation plus épaisse. Ces profilés permettent une isolation jusqu'à 130 mm. Les ailes creusées garantissent un arrêt stable.

Los perfiles de conexión encuentran su uso p.ej. al encontrarse el revestido de la fachada con la superficie de revoque. Los perfiles de conexión son p.ej. para los listones de fondo y los listones de sujeción llenos de capas aislantes. Se puede, con estos perfiles, cubrir un grueso de fachada de hasta 130 mm. La formación de una pared doble del ala garantiza una conexión estable.

Uso en encaje-h:

El encaje-h 3568 sirve como pieza de unión para las juntas de los perfiles 70 cm se suministran con los fardos, de forma gratuita.



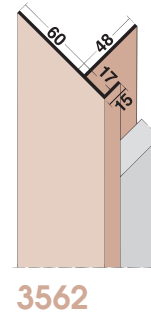
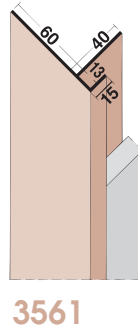
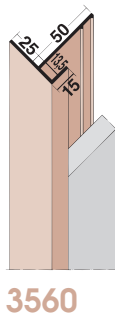
Accessories for corner profiles please refer to page no. 10.

Accessoires pour cornières d'angle voir page no. 10.

Accesorios para perfiles de esquinas ver página 10.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3665	3300	300	6	10, 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3666	3300	300	6	47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	

10 white, blanc, blanco; 33 brick red, rouge, rojo ladrillo; 47 brown, brun, marrón; 90 black, noire, negro



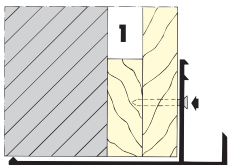
The connecting profiles are used where facing boards and plaster surfaces meet. They cover the lateral facade structure and form a connection to the plaster surfaces. The profiles are designed for vertical base lathing and horizontal supporting lathing. The projection flange of the profiles covers the cut edge of the facade boards.



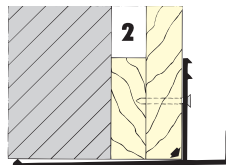
Les Profilsés d'arrêt de revêtement bardage s'utilisent p.ex. si des revêtements de façade et des surfaces d'enduit se rencontrent. Ils couvrent la construction de façade par le côté et forment un raccord aux surfaces à enduit. Les profilés sont dimensionnés pour une ossature de base verticale et une ossature porteuse horizontale. Le rebord à la cornière sert à couvrir la coupe des panneaux.



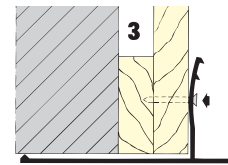
Los perfiles de conexión encuentran su uso con la confluencia de, por ejemplo, el revestido de la fachada con la superficie del revoque. Cubren lateralmente la parte de la fachada y realizan una conexión con la superficie existente de revoque. Los perfiles son, por ejemplo, para los listones de fondo verticales y los listones de soporte horizontales. La otra ala del perfil cubre el canto de la placa.



Correct
Bon
Correcto



Wrong
Faux
Falso



Wrong
Faux
Falso



Installation

1. Light setting of the profile to the corner and nailing without pressure. So the nailed flange is not pressed inwards and the danger of tension is avoided.

2. If the profile is pressed too much into the corner, the tension in the un-nailed part of the profile will cause a bending of the profile.

3. If the nail at the point of fixation is inserted too deep, too much residual tension is caused and the profile will start bending when exposed to sun.



Montage

1. Appliquer le profilé sans exercer de pression afin d'éviter de tension. Fixation par clouage en évitant de trop enfoncer les clous.

2. Dû à une trop grande pression au niveau de l'application du profilé (création d'une tension à l'intérieur du profilé) celui-ci peut onduler par la suite.

3. Si les clous sont trop enfoncés il y a risque de tension dans la matière du profilé et par conséquent, ondulation, aux rayons de soleil.



Montaje

1. Colocar el perfil ligeramente en la esquina y clavarlo sin presión. En este caso no se aprieta el ala clavado hacia dentro y no hay peligro de que se produzca una tensión.

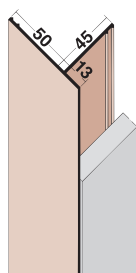
2. Si se presiona el perfil en la esquina se produce una tensión en la parte suelta del perfil y el perfil empieza a ondularse.

3. Si se clava el perfil, con el clavo muy profundo, se produce una gran tensión. El perfil empieza a ondularse con los rayos solares.

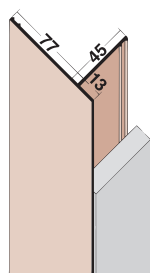
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material
3560	3300	250, 300, 500	10	10, 33, 47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3561	3300	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3562	3300	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro

10 white, blanc, blanco; 33 brick red, rouge, rojo ladrillo; 47 brown, brun, marrón; 90 black, noire, negro

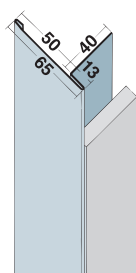
Connecting profiles without cut edge covering
 Profilés d'arrêt sans recouvrement des arêtes de coupe
 Perfiles de cierre sin cubrimiento cortado



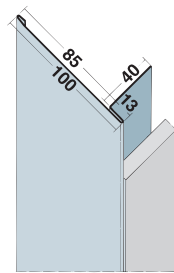
3507



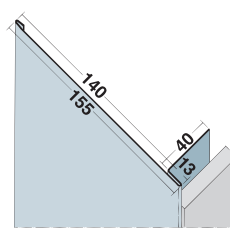
3508



9093 black, noir, negro



9094 black, noir, negro



9084 natural, naturel, natural

9081 natural, naturel, natural

9082 natural, naturel, natural



The profiles are used for the connection of facade covering and plaster surface.
 All aluminium profiles can be powder coated in colours matching to the facing boards upon demand.



Les profilés délimitent le recouvrement de la surface en enduit.
 Tous les profilés en alu peuvent être laqués correspondant aux couleurs des panneaux.



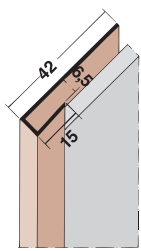
Los perfiles se utilizan para delimitar el revestido de la fachada con la superficie del revoque.
 Todos los perfiles de aluminio, según deseos, se pueden colorear por pulverizado, del mismo color que las placas de la fachada.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material
3507	3300	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3508	3300	250, 300, 500	10	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
9081	3320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio
9082	3320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio
9084	3320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio
9093	3320	250	10	black, noir, negro	aluminium, aluminium, aluminio
9094	3320	250	10	black, noir, negro	aluminium, aluminium, aluminio

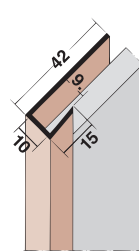


Edging profiles and rain repelling profiles
Profils d'arrêt et rejet d'eau
Perfiles de cierre y perfiles de protección al agua

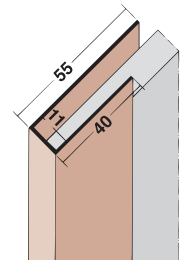




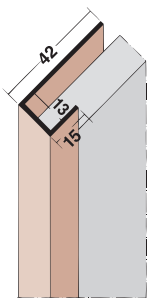
3691



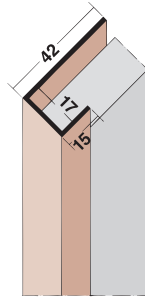
3658



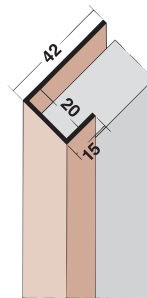
3609



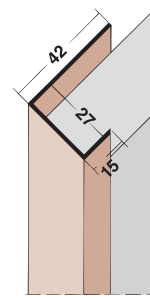
3563



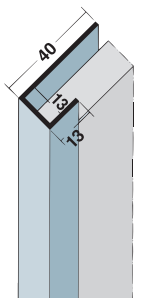
3529



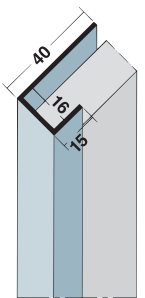
3502



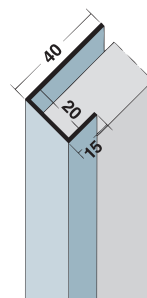
3527



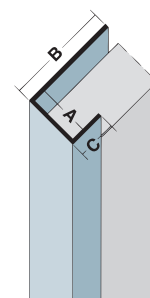
9407



9408



9409



Special dimensions
 Dimensions spéciales
 Dimensiones especiales



We deliver edging profiles in aluminium and copper also to special dimensions.
Minimum order quantity for special dimensions 100 metres.

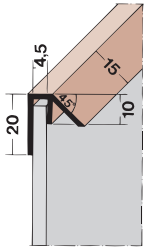


Nous fournissons des profilés d'arrêt en aluminium et en cuivre également en dimensions spéciales.
Quantité pour dimensions spéciales minim. 100 m.

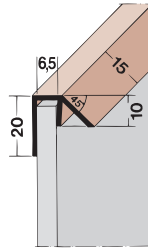


Suministramos perfiles de aluminio y cobre, también en medidas especiales.
La cantidad mínima de pedido para dimensiones especiales es de 100 m.

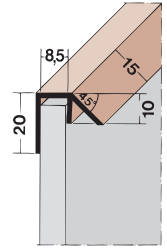
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3502	3400	250, 300, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3527	3400	250, 300, 500	10	brick red, rouge, rojo	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3529	3400	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3563	3400	250, 300, 500	10	ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3609	3400	250, 500	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3658	3400	250, 300, 500	10	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3691	3400	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
9407	3420	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9408	3420	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9409	3420	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	



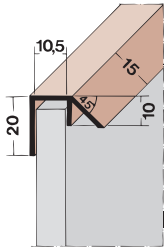
3587



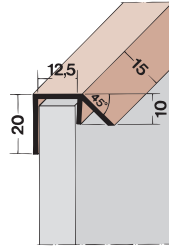
3543



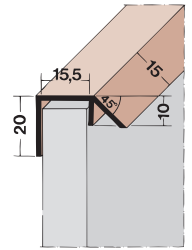
3588



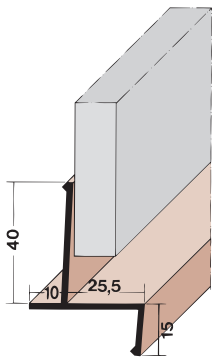
3544



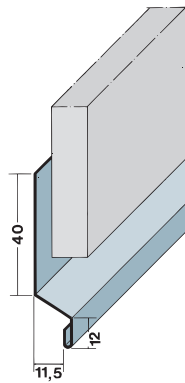
3589



3595

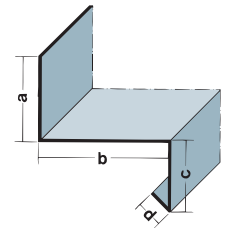


3551



9083

Special dimensions
 Dimensions spéciales
 Dimensiones especiales



Special profile

The profile is manufactured according to different angle- and length-dimensions a, b, c and d in Alu-black, Alu natural, Alu-white and Copper.
Minimum order: 100 m.



Profils special

Les mesures d'angle et de longueur a, b, c, d selon lesquelles le profilé est fabriqué, sont variables.
 Matières: Aluminium noir, aluminium nature, aluminium blanc et cuivre.
Quantité minimum: 100 m.



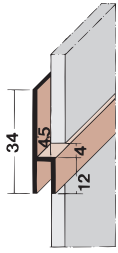
Perfiles especiales

El perfil se fabrica en variables inclinaciones y longitudes a, b, c y d en aluminio negro, aluminio natural, aluminio blanco y cobre.
Cantidad mínima de pedido 100 m.

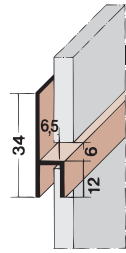
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3543	3500	250	20	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3544	3500	250	20	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3551	3500	250, 300, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3587	3500	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3588	3500	250	20	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3589	3500	250	20	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3595	3500	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
9083	3520	250	10		natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio

Joint profiles for horizontal and vertical joints
Profils pour joints horizontaux et verticaux
Perfiles para juntas horizontales y verticales

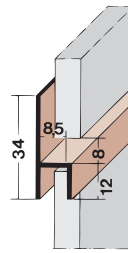




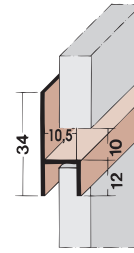
3533



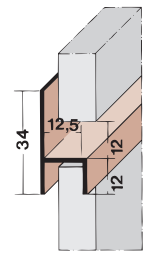
3534



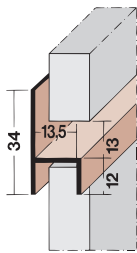
3535



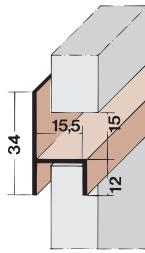
3536



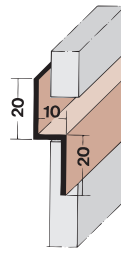
3537



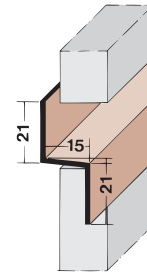
3539



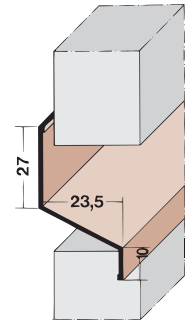
3538



3585



3567



3554



The joint profiles in PVC and Aluminium are used for horizontal joints.

Please ensure that the upper board is not put on the profile directly, but that there is a joint of 5 – 10 mm according to the board thickness during installation. The profiles are fixed cut at board width.

Attention: The horizontal joint profiles **3585**, **3567** and **3554** to be used only with existing horizontal subconstruction.



Les profilés pour joints en PVC et Alu sont utilisés pour des joints horizontaux. Prière de faire attention, que les panneaux supérieurs ne soient pas posés directement sur le profilé, mais laissez un joint de 5 – 10 mm suivant épaisseur de panneaux. Couper les profilés à la largeur des panneaux.

Veillez noter: Les profilés pour joints ref. **3585**, **3567** et **3554** ne sont à utiliser que sur une ossature horizontale.



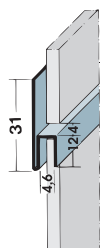
Los perfiles de juntas de PVC y aluminio (ver pág. 27) encuentran su utilización en las juntas horizontales.

Por favor, tengan en cuenta, que las placas superiores no descansen directamente en el perfil, hay que dejar una junta de 5 – 10 mm, según grueso de la placa. Los perfiles deben cortarse al montarse al ancho de la placa.

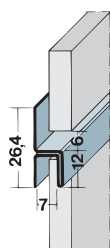
Tengan en cuenta: Los perfiles de juntas **3585**, **3567** y **3554** deben utilizarse solamente para una construcción existente horizontal.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3533	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3534	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3535	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3536	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3537	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3538	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3539	3600	250	20	white, blanc, blanco10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3554	3600	250	20	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3567	3600	250	20	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3585	3600	250	20	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	

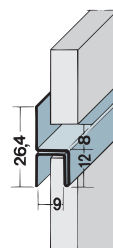
Horizontal joint profiles
 Profilés pour joints horizontaux en alu
 Perfiles para juntas horizontales



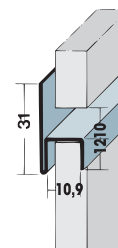
9047



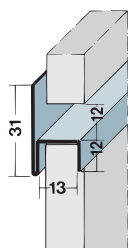
9048, 9061



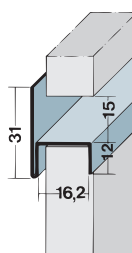
9049, 9062



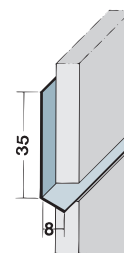
9050



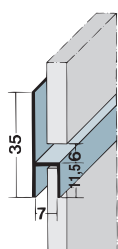
9051



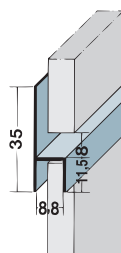
9052



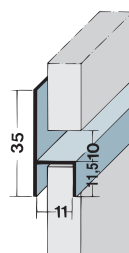
9092



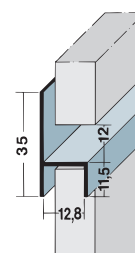
9086






9087

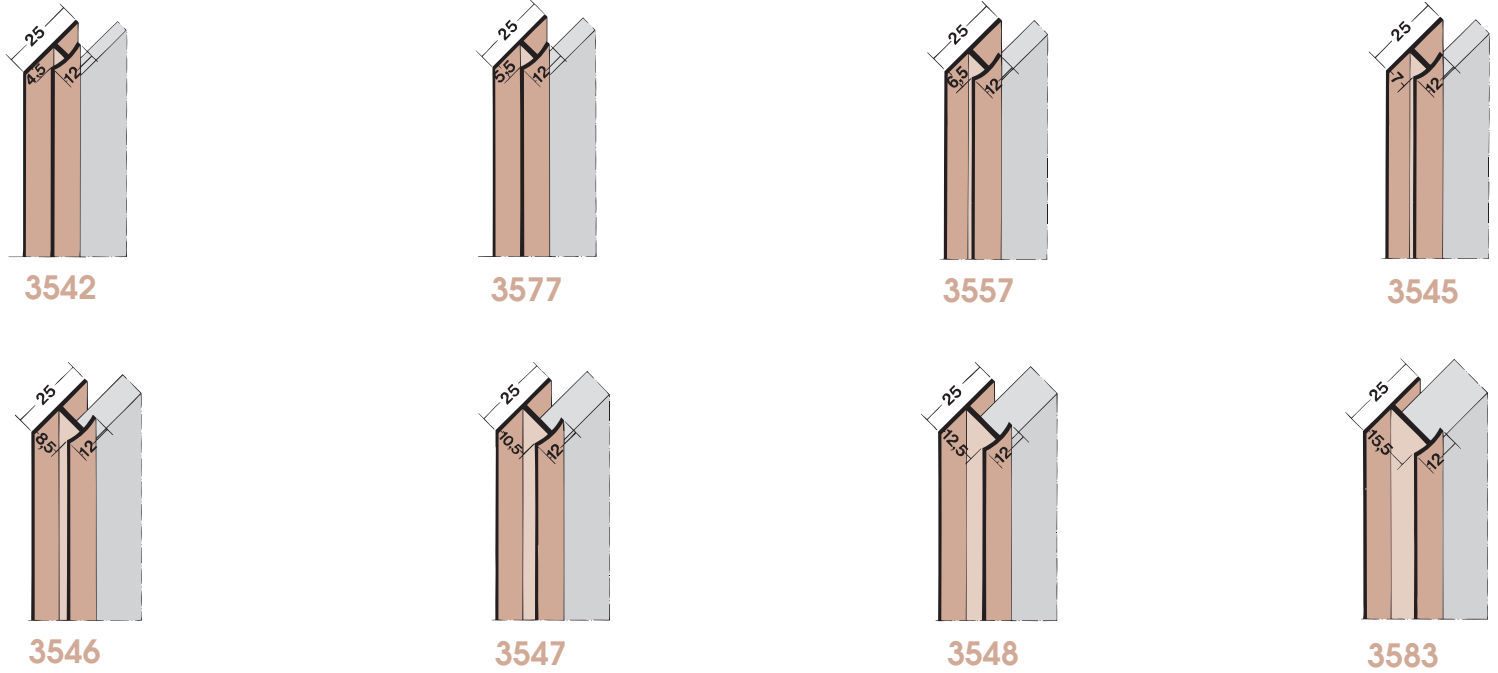


9088

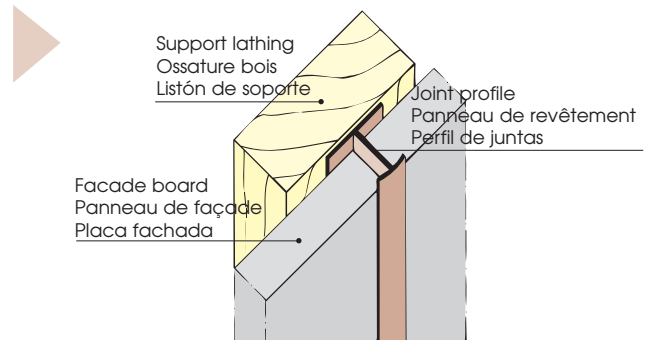


9089

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
9047	3620	250	20	black, noir, negro 90 nat. anodised, anodisé natur., natural anodizado	aluminium, aluminium, aluminio	
9048	3620	250	20		aluminium, aluminium, aluminio	
9049	3620	250	20		aluminium, aluminium, aluminio	
9050	3620	250	20		aluminium, aluminium, aluminio	
9051	3620	250	20		aluminium, aluminium, aluminio	
9052	3620	250	20		aluminium, aluminium, aluminio	
9061	3620	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9062	3620	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	
9086	3620	250	10	nat. anodised, anodisé natur., natural anodizado	aluminium, aluminium, aluminio	
9087	3620	250	10		aluminium, aluminium, aluminio	
9088	3620	250	10		aluminium, aluminium, aluminio	
9089	3620	250	10		aluminium, aluminium, aluminio	
9092	3620	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	



Fixing example:
Exemple de montage:
Ejemplo de montaje:



The joint profiles are used for vertical joints. They assure the connection of the facade boards.



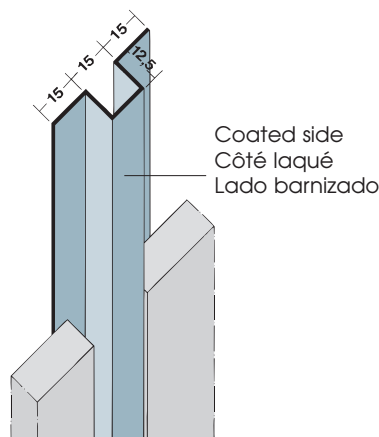
Les profils pour joints sont utilisés pour les joints verticaux comme raccordement des panneaux.



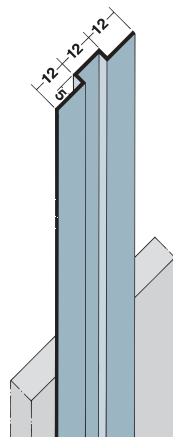
Los perfiles de juntas se utilizan en las juntas verticales. Sirven para unir las placas de la fachada.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material
3542	3600	250	20	white, blanc, blanco 10 brick red, rouge, rojo ladrillo 33 brown, brun, marrón 47 black, noire, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3545	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3546	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3547	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3548	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3557	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3577	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3583	3600	250	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro

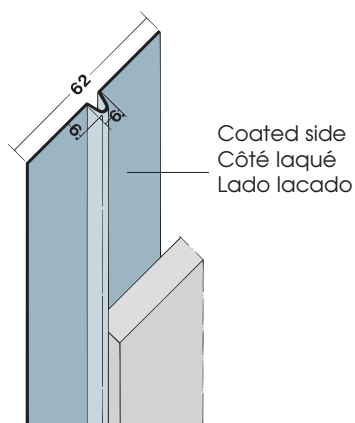
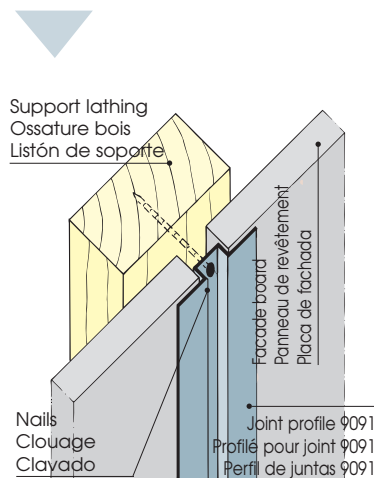
Fixing example:
 Exemple de montage:
 Ejemplo de montaje:



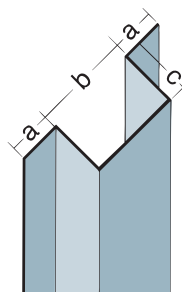
9311 natural, naturel, natural
9315 black, noir, negro



9091



9042 black, noir, negro
9053 natural, naturel, natural



Special profile
 Pliage spéciale
 Canto especial



Profile dimensions:

We deliver hat profiles in aluminium also to special dimensions.

Minimum order quantity 100 m.



Dimensions:

Nous fournissons des profilés pour joints en aluminium également en dimensions spéciales.

Quantité minimum 100 m.



Dimensión de los perfiles:

Suministramos perfiles de cubrir en aluminio también en medidas especiales.

Cantidad mínima de pedido 100 m.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material
9042	3620	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio
9053	3620	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio
9091	3620	250	10	nat. anodised, anodisé natur., natural anodizado	aluminium, aluminium, aluminio
9311	3620	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio
9315	3620	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio

1) one-side coated black, un côté laqué noir, un lado barnizado negro



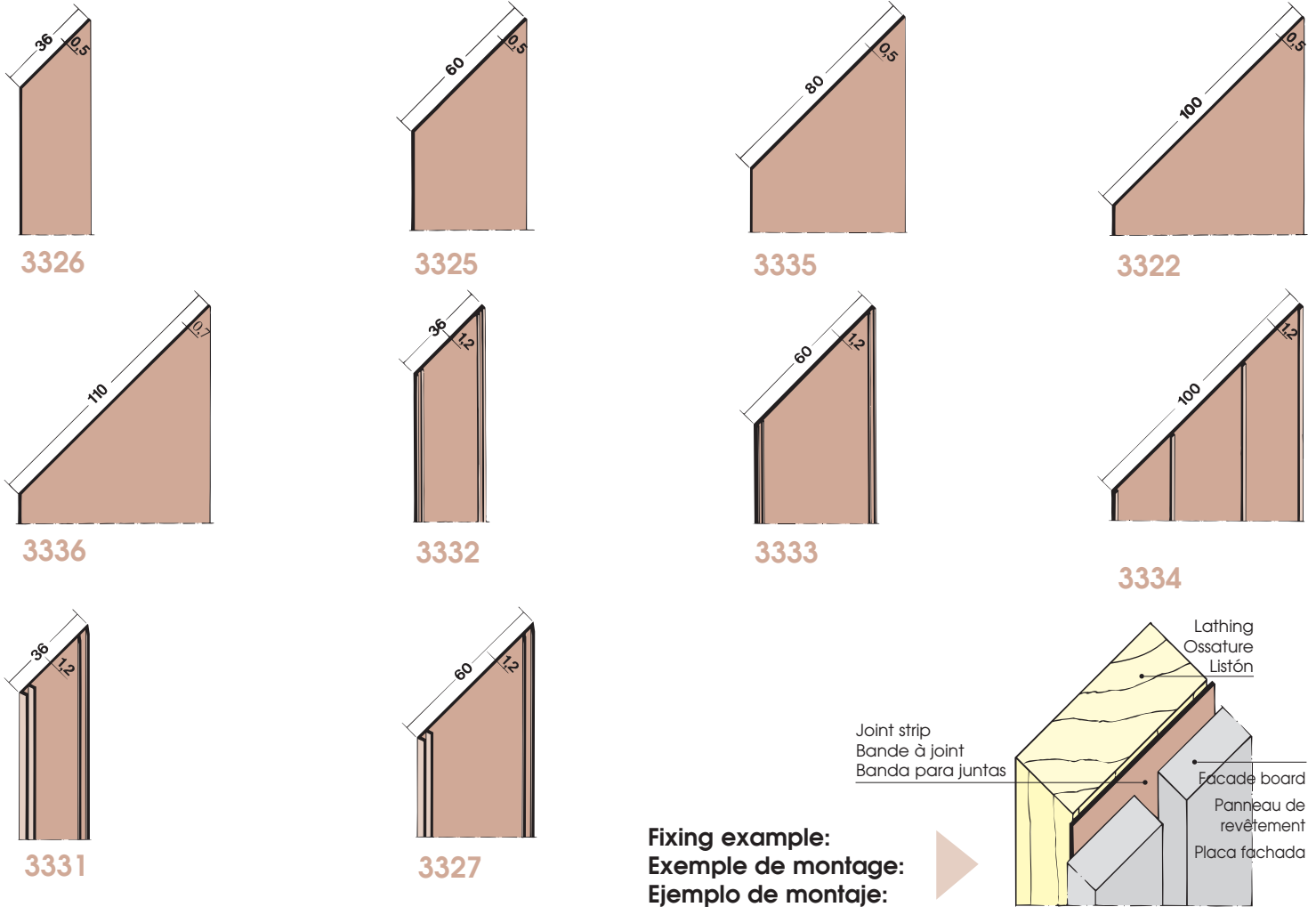
Joint strips



Bandes à joint



Bandas para juntas



Fixing example:
Exemple de montage:
Ejemplo de montaje:



The joint strips are used as waterproofing profiles at vertical joints. The material is soft PVC, resistant to aging and weather influences.

Attention: Use the joint strips only at existing vertical subconstruction.



Les bandes à joint servent comme bandes d'étanchéité du joint vertical. Comme matière nous utilisons du PVC souple, résistant au vieillissement et aux intempéries.

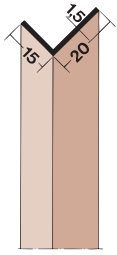
Veillez noter: Les bandes d'étanchéité et les profils pour joints ne sont à utiliser que sur une ossature verticale.



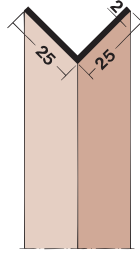
Las bandas para juntas se utilizan para las juntas verticales. Como material utilizamos PVC-blando resistente al envejecimiento e intemperie.

Tengan en cuenta: Utilizar las bandas para juntas y perfiles para juntas solo con construcción vertical existente.

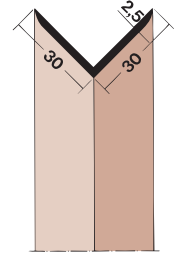
No.	Prod. group	Roll lengths in m	Packing 1 Package	Colour	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueurs du rouleau en m	Emballage 1 paquet	Couleur	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en m	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	
3322	3700	50	50 m	white, blanc, blanco 10	soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3325	3700	50	100 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3326	3700	50	100 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3327	3700	25	25 m	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3331	3700	25	50 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3332	3700	25	50 m	brown, brun, marrón 47	soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3333	3700	25	50 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3334	3700	25	25 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3335	3700	50	50 m	black, noir, negro 90	soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	
3336	3700	50	50 m		soft-PVC, PVC-souple, PVC blando	



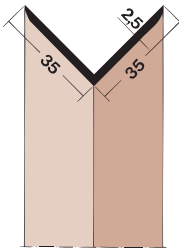
3578



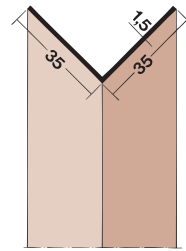
3520



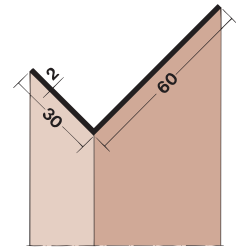
3524



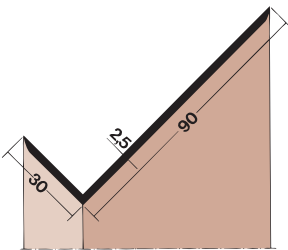
3519



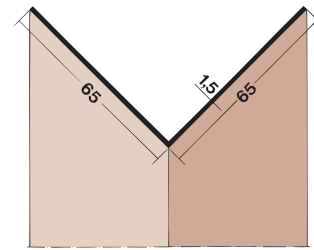
3528



3525



3518



3540

- The angle profiles are used for various corner and connection solutions.
- Les cornières d'angle sont utilisées pour les différents problèmes des angles ou d'arrêt de panneau.
- Los perfiles para ángulos se usan para varios cantos y conexiones.

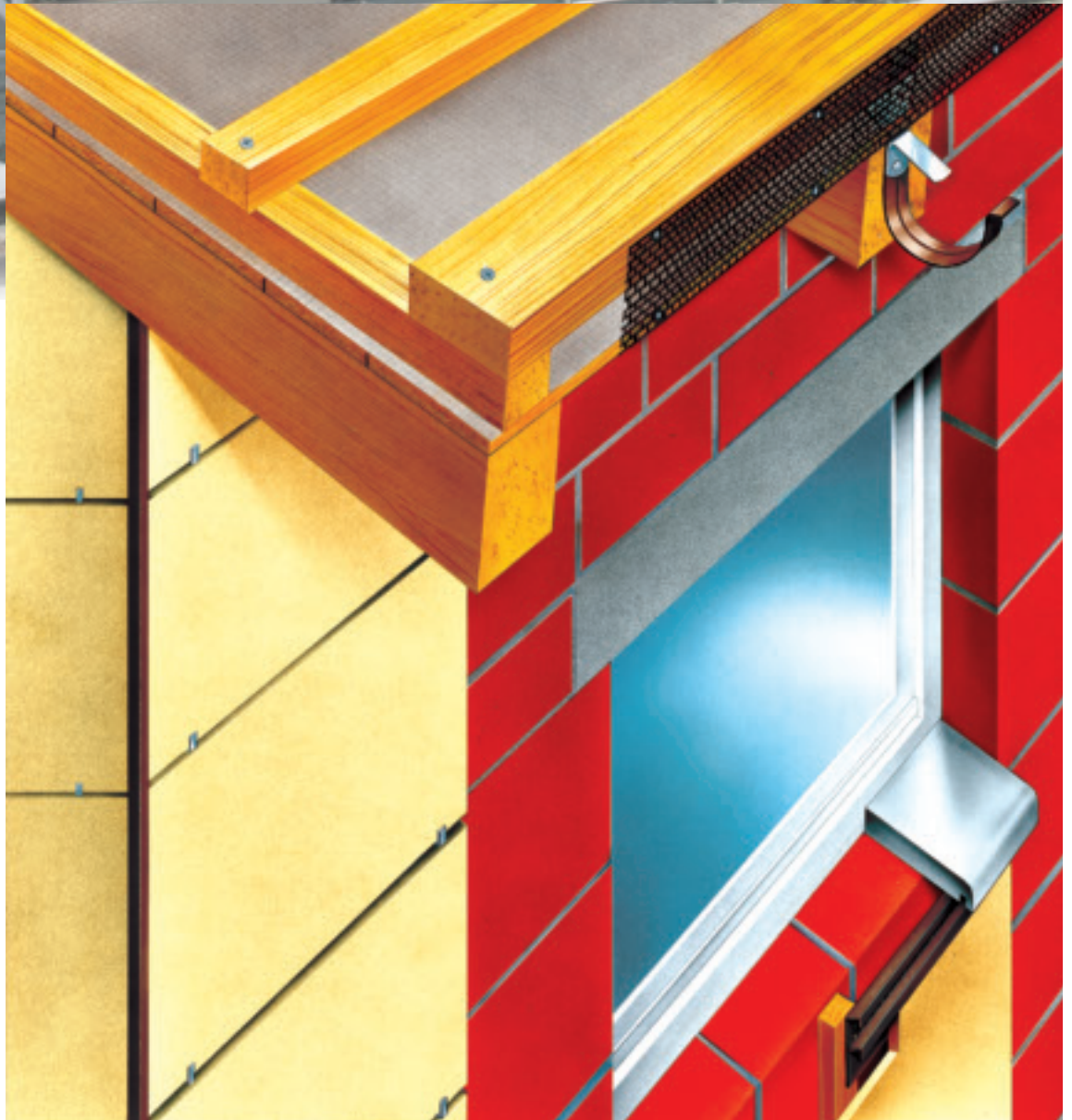
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière
N°	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material
3518	3800	250, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3519	3800	250, 500	20	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3520	3800	250, 500	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3524	3800	250, 500	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3525	3800	250, 500	10		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3528	3800	250, 500	20		brown, brun, marrón 47
3540	3800	250, 500	10	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro
3578	3800	250, 500	20		rigid PVC, PVC-dur, PVC duro

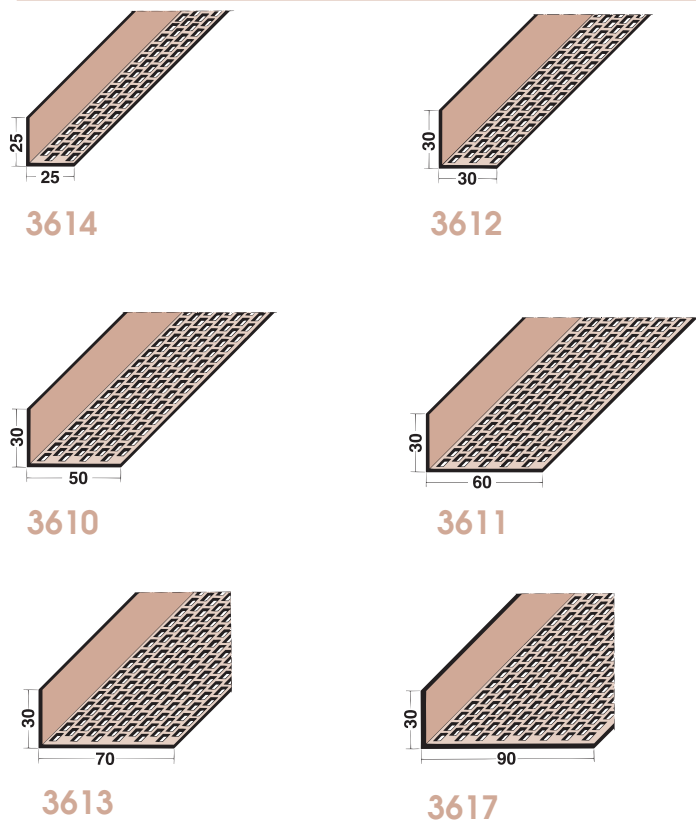


Ventilation profiles for facade boarding and roof ventilation

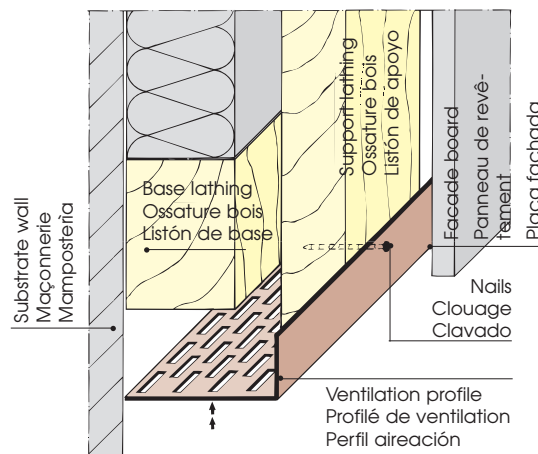
Profils d'aération pour arrêt de façade et toiture

Perfiles de aireación para cierre de fachadas y ventilación de tejados





Fixing example:
 Exemple de montage:
 Ejemplo de montaje:



Ventilation profiles with staggered square edged perforation,
 for ventilation according to DIN in the eave's area.

The shown profiles Ref. 3610, 3611, 3613, 3617, according to the standard DIN 4108, part 3 fulfill the minimum ventilation cross section of 200 cm²/rm.

Application ventilation profiles:

The perforated profiles are used for the lower edging of the ventilated facade. The profiles avoid the penetration of small animals into the facade area. The perforation diameter is 5 mm.

Profilés d'aération avec perforation carrée, décalée,
 pour la ventilation selon DIN en haut de la toiture.

Les profilés indiqués réf. 3610, 3611, 3613, 3617, garantissent la section d'aération minimum de 200 cm²/ml selon DIN 4108/part3.

Utilisation des profilés de ventilation:

Les profilés perforés servent comme arrêt du bardage ventilé et pour éviter l'infiltration des insectes. Le diamètre de la perforation est de 5 mm.

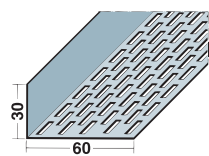
Perfiles de aireación con agujereado rectangular alternado,
 según DIN aireación de techos en la zona de los aleros. Los perfiles dibujados 3610, 3611, 3613, 3617, cumplen la DIN 4108, parte 3, los exigibles 200 cm²/ml de sección de ventilación mínima.

Los perfiles perforados sirven como cierre de fachada ventilada y para evitar la infiltración de insectos. El diámetro de la perforación es de 5 mm.

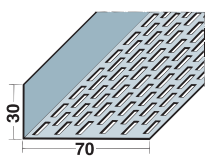
Utilización de los perfiles de ventilación:

Los perfiles perforados sirven como cierre de fachada ventilada y para evitar la infiltración de insectos. El diámetro de la perforación es de 5 mm.

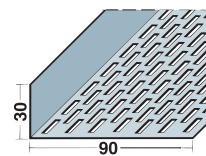
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /rm
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación mínima cm ² /ml
3610	4110	250, 500	20	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	246
3611	4100	250, 500	10	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	291
3612	4100	250, 500	20	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	134
3613	4100	250, 500	10	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	358
3614	4100	250, 500	20	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	112
3617	4100	250, 500	10	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	470



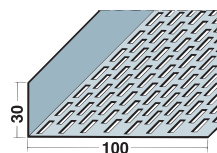
9331 black, noir, negro
9330 natural, naturel, natural



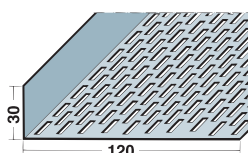
9044 black, noir, negro
9072 natural, naturel, natural



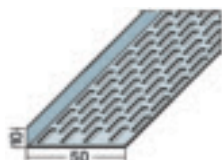
9306 natural, naturel, natural



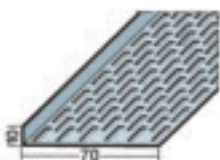
9333 black, noir, negro
9332 natural, naturel, natural



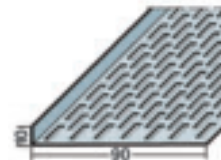
9335 black, noir, negro
9334 natural, naturel, natural



9312



9313



9314

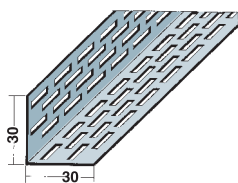
We deliver ventilation profiles in aluminium also in special dimensions.
 Minimum order quantity 100 m.

Nous fournissons des profils de ventilation en alu aussi en dimensions spéciales.
 Quantité minimum 100 m.

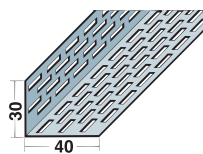
Suministramos perfiles de aireación en aluminio, también en dimensiones especiales.
 Cantidad mínima de suministro 100 m.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /m	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml	
9044	4120	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	254	
9072	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	254	
9306	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	346	
9312	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	185	
9313	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	254	
9314	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	346	
9330	4120	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	208	
9331	4120	250	10	1)	aluminium, aluminium, aluminio	208	
9332	4120	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	393	
9333	4120	250	10	1)	aluminium, aluminium, aluminio	393	
9334	4120	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	462	
9335	4120	250	10	1)	aluminium, aluminium, aluminio	462	

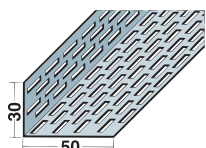
1) one-side coated black, un côté laqué noir, un lado barnizado negro



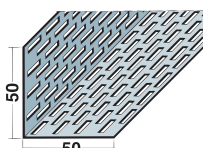
9309 natural, naturel, natural



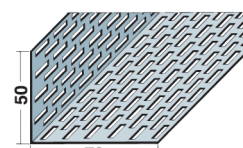
9300 black, noir, negro
9301 natural, naturel, natural



9043 black, noir, negro
9071 natural, naturel, natural



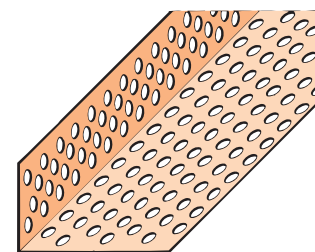
9046 black, noir, negro
9073 natural, naturel, natural



9303 black, noir, negro
9302 natural, naturel, natural

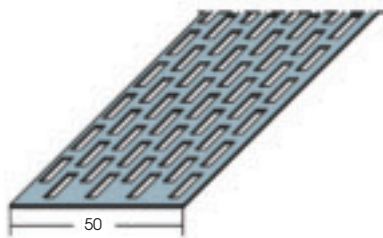
- We deliver ventilation profiles in aluminium also in special dimensions.**
 Minimum order quantity 100 m. The profiles ref. 9046, 9073, 9302, 9303 can be used as gravel strips for flat roofs.
- Nous fournissons des profilés de ventilation en alu aussi en dimensions spéciales.**
 Quantité minimum 100 m. Les profilés 9046, 9073, 9302, 9303 peuvent être utilisés comme barre de gravillon.
- Suministramos perfiles de aireación en aluminio, también en dimensiones especiales.**
 Cantidad mínima de suministro 100 m. Los perfiles 9046, 9073, 9302, 9303 pueden utilizarse como listón de grava.

- We deliver ventilation profiles in copper also in special dimensions.**
 Minimum order quantity 100 m.
- Nous fournissons des profilés de ventilation en cuivre également en dimensions spéciales.**
 Quantité minimum 100 m.
- Suministramos perfiles de aireación en cobre también en dimensiones especiales.**
 Cantidad mínima de suministro 100 m.

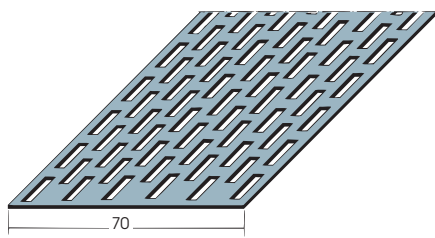


No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /m	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml	
9043	4120	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	30 mm - 92, 50 mm - 185	
9046	4120	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	185 by flange, par aile, por ala	
9071	4125	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	30 mm - 92, 50 mm - 185	
9073	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	185 by flange, par aile, por ala	
9300	4120	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	30 mm - 92, 40 mm - 139	
9301	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	30 mm - 92, 40 mm - 139	
9302	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	50 mm - 185, 70 mm - 255	
9303	4120	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	50 mm - 185, 70 mm - 255	
9309	4120	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	92 by flange, par aile, por ala	

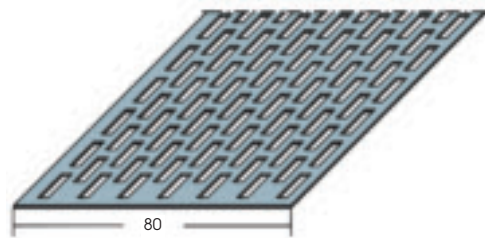
1) one-side coated black, un côté laqué noir, un lado barnizado negro



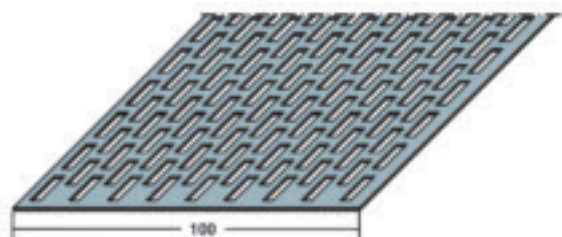
9321 black, noir, negro
9320 natural, naturel, natural



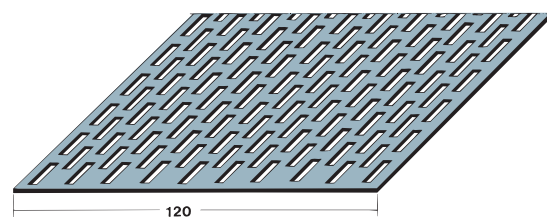
9041 black, noir, negro
9040 natural, naturel, natural



9323 black, noir, negro
9322 natural, naturel, natural



9325 black, noir, negro
9324 natural, naturel, natural



9096 black, noir, negro
9095 natural, naturel, natural

UK **Ventilation profiles for an optimal roof ventilation in the eaves area according to DIN.**

The shown profiles fulfill the minimum demanded ventilation cross-section of 200 cm²/rm. according to DIN 4108, part 3.

We deliver ventilation strips to special dimensions in aluminium and copper.

Minimum order quantity 100 m.

FR **Profils de ventilation pour l'aération selon DIN au niveau de la frise de larmier.**

Les profils montrés garantissent la section minimale de ventilation de 200 cm²/ml selon DIN 4108, part 3.

Quantité minimum 100 m.

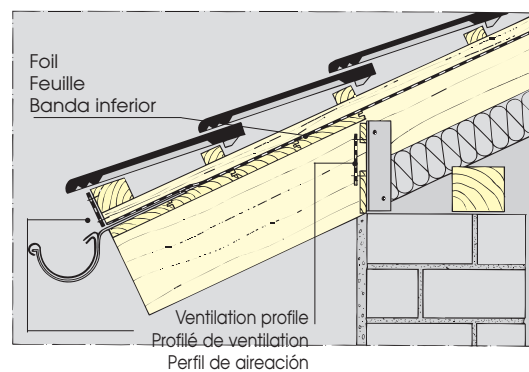
ES **Perfiles de aireación según DIN para ventilación de techos en la zona de los aleros.**

Los perfiles dibujados cumplen la DIN 4108, parte 3, con los exigibles 200 cm²/ml de sección de aireación mínima.

Suministramos tiras de aireación en aluminio y cobre también en medidas especiales.

Cantidad mínima de pedido 100 m.

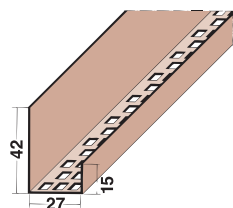
Fixing example:
Exemple de montage:
Ejemplo de montaje:



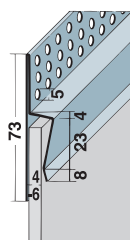
No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /rm	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 botte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml	
9040	4220	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	254	
9041	4220	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	254	
9095	4220	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	462	
9096	4220	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	462	
9320	4220	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	185	
9321	4220	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	185	
9322	4220	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	300	
9323	4220	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	300	
9324	4220	250	20	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	393	
9325	4220	250	20	1)	aluminium, aluminium, aluminio	393	

1) one-side coated black, un côté laqué noir, un lado barnizado negro

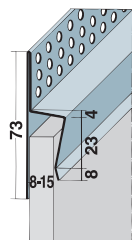
Ventilation profiles for eaves
 Profilés pour ventilation de la toiture
 Perfiles para la aireación de los aleros



3618



9056



9059



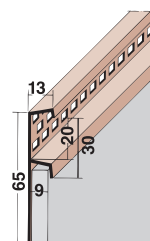
The ventilation profiles ref. 9056 and 9059 are used for the upper edging of the facade as well as under window sills. The profiles can be used for board thickness of 4 – 6 mm and 8 – 15 mm.



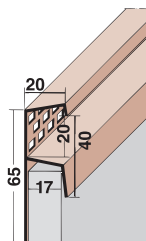
Les profilés d'aération 9056 et 9059 sont appliqués dans la section supérieure de la façade ainsi que sous les appuis de fenêtre. Les profilés peuvent être utilisés pour épaisseurs de panneaux de 4 – 6 mm et 8 – 15 mm.



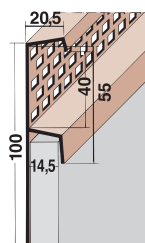
Los perfiles de aireación 9056 y 9059 se utilizan en la parte superior de la fachada así como debajo de las repisas de las ventanas. Los perfiles pueden utilizarse para un grueso de placas de 4 – 6 mm y 8 – 15 mm.



3662



3663



3664



The ventilation profiles ref. 3662, 3663 and 3664 are used in the upper facade area for small, overlapped facade boards and under window sills in combination with the known ventilation strips for the lower facade edging. The profiles ensure a smooth and flush connection to the horizontal and sloping side of the roof and also provide an excellent edging for diagonally cut boards to be slipped into the foreseen groove.

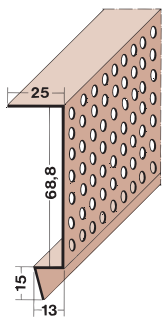


Les profilés 3662, 3663 et 3664 sont utilisés dans la section supérieure de la façade pour des panneaux superposés en petits formats, ainsi que sous les appuis de fenêtre en combinaison avec les profilés de ventilation connus au départ de bardage. Les profilés garantissent un arrêt de bardage propre à la toiture verticale et en biais. En plus les profilés forment un arrêt excellent de panneaux tronqués qui peuvent être introduits dans le joint prévu.

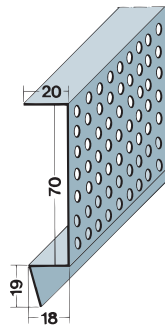


Los perfiles de aireación 3662, 3663 y 3664 se utilizan en pequeños tamaños, placas de fachadas cubiertas en la zona superior de la fachada así como debajo de las repisas de las ventanas en conexión con los conocidos perfiles de aireación en la parte inferior de cierre. Los perfiles garantizan un cierre de fachada limpio y sucinto en las partes de tejado horizontal y plano inclinado. A la vez es un cierre perfecto para las placas cortadas en sesgo en la ranura prevista de la placa.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /m	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml	
3618	4300	250, 500	10	white, blanc, blanco 10	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	104	
3662	4300	250, 500	20	brick red, rouge, rojo ladrillo 33	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	100	
3663	4300	250, 500	20	brown, brun, marrón 47	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	100	
3664	4300	250, 500	10	black, noir, negro 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	166	
9056	4320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	75	
9059	4320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	75	



3690



9060



General:

A special ventilation profile fixed in the rafter area has been developed to provide roof ventilation. This profile guarantees the ventilation between roof covering and insulation according to DIN 4108, part. 3. The demanded minimum ventilation cross-section of 200 cm²/rm is assured.



Général:

Pour la ventilation fonctionnelle de la toiture dans la section du chevonnage nous avons développé un profilé spécial. Ce profilé garantit la ventilation entre toiture et isolation comme demandé par DIN 4108 ainsi que la section de ventilation minimum demandée de 200 cm²/ml.

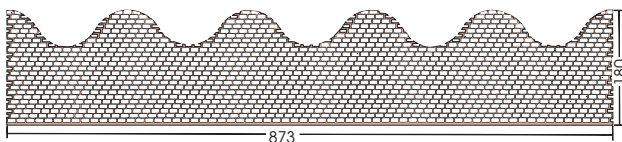


Generalidades:

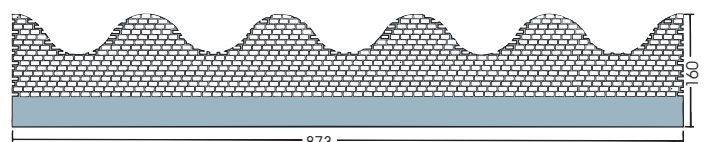
Para una ventilación funcional del tejado en la zona de las vigas se ha desarrollado un perfil especial de aireación de los aleros. Según DIN 4108, Parte 3 exigible, este perfil garantiza una ventilación segura entre tejado y aislante. Lo solicitada sección mínima de aire de 200 m²/ml está garantizada.

Ventilation strip for corrugated sheets ("Berlin corrugation" and Profile 5)
Bandes d'aération pour panneaux ondulés (pour "vague Berlin" et profilé 5)
Bande en forma de onda ("onda Berlin" y perfil 5)

3687



9063



The Protektor ventilation profiles for eaves for covering with corrugated sheets or profiles ensure the roof-ventilation at the eave-area according to DIN and gives at the same time a protection against insects and birds. The staggered square edged perforation and the high perforation part guarantee a good roof ventilation according to DIN 4108, part 3. The profiles with a width of 18 cm can be cut to desired height. The installation of these ventilation strips saves time and money.
Deliveries with less than one packing unit are not possible.



Les bandes d'aération pour panneaux ondulés (5 ondulations) permettent la ventilation suivant DIN de la toiture et évitent en même temps l'infiltration des insectes et des oiseaux. La perforation carrée et décalée avec une section de perforation de 47 % garantit la ventilation de la toiture sans problème suivant DIN 4108/part 3. La dimension de 18 cm des profilés peut être recoupée sur la hauteur demandée. L'utilisation et la fixation des bandes ondulées pour aération »Protektor« permet d'économiser du temps et des frais au poseur.

Livraisons en dessous d'une unité d'emballage ne sont pas possibles.



El perfil de Protektor de aireación en los aleros para cubrir placas onduladas con "onda Berlin" y perfil 5 permite una ventilación según DIN del techo en la zona del alero y la vez protege contra grandes insectos y pájaros. Con su agujereado rectangular alternado se garantiza sin problemas una ventilación del tejado según DIN 4108 parte 3. Los perfiles de ancho 18 cms pueden cortarse a la altura deseada. La utilización y montaje del perfil Protektor de aireación de los aleros es para el aplicador un ahorro en costes y tiempo.

Suministros por menos de unidad de embalaje no es posible.

No.	Prod. group	Lengths in cm	Packing lengths per bundle	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /rm	
Réf.	Groupe de prod.	Longueur en cm	Emballage 1 boîte = pcs.	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en cm	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml	
3687	4300	87,3	50 pieces per carton 50 pcs. par carton 50 piezas por cartón	47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	695	
3690	4300	250, 500	10	10, 33, 47, 90	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	221	
9060	4320	250	10	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	221	
9063	4320	87,3	50 pieces per carton 50 pcs. par carton 50 piezas por cartón	natural, naturel, natural	aluminium, aluminium, aluminio	362	



Ventilation profile, rolled
 Standard length 60 m / roll
 Profilé de ventilation, enroulé
 Longueur de livraison 60 m /
 Rouleau
 Perfiles de aireación, enrollado

Ventilation profile, rolled
 Standard length 5 m / roll
 Profilé de ventilation, enroulé
 Longueur de livraison 5 m /
 Rouleau
 Perfiles de aireación, enrollado

For roof ventilation in the eaves area according to DIN.

The Protektor-ventilation profile rolls (protection against birds) are particularly used for the roof ventilation. Various temperature can cause humidity in the roof construction which must be relieved by a sufficient ventilation of the roof area. Protektor-ventilation profiles fulfill these requirements. The new, staggered square edged perforation attains extremely high perforation parts. Due to the high perforation parts Protektor ventilation profiles give enough reserves to compensate cross-sections narrowing the ventilation area. e.g. faces of lathings and rafters.

Ventilation suivant DIN de la toiture.

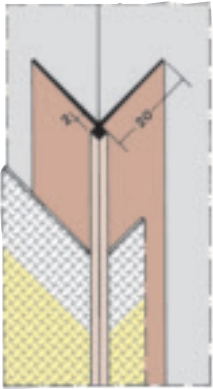
Le profilé de ventilation enroulé Protektor (protection contre oiseaux) s'utilise surtout pour la ventilation de la toiture. Différentes températures en combinaison avec humidité peuvent provoquer de l'eau de condensation dans la construction du toit. Cette humidité doit être enlevée par une aération suffisante de la toiture. Les profilés de ventilation Protektor peuvent satisfaire à cette demande. Des parties perforées considérables sont réalisées par la nouvelle perforation carrée et décalée. Cette perforation garantit facilement la section de ventilation de 200 cm²/ml demandée par DIN 4108 part 3 jusqu'à une longueur de chevonnage de 10 m.

Para la ventilación del tejado según DIN en la zona del alero.

El perfil Protektor de aireación, enrollado (malla protectora contra pájaros) tiene su utilización principalmente en la zona de aireación del tejado. Cambios de temperaturas pueden conducir conjuntamente con húmedades a la formación de agua en la construcción del tejado. Esta humedad debe salir mediante una suficiente aireación. Los perfiles Protektor de aireación consiguen este objetivo. Debido a la agujereación rectangular alternado se consiguen por primera vez gran cantidad de agujeros. Con ello se consigue sin problemas la cantidad mínima exigida de DIN 4108, parte 3, de 200cm²/ml de sección de aireación hasta una longitud de vigas de 10 m.

No.	Prod. group	Widths in mm	Lengths in m	Packing rolls/carton	Colour	Material	Free ventilation cross section cm ² /m
Réf.	Groupe de prod.	Largeur en mm	Longueur en m	Emballage rouleaux	Couleur	Matière	Section de ventilation cm ² /ml
Nº	Grupo de prod.	Anchura en mm	Longitudes en m	Embalaje rollos	Color	Material	Sección de ventilación cm ² /ml
3686	4410	50	5	24	white, blanc, blanco 10	rigid PVC impact resistant heavily inflammable (B1, DIN 4102); PVC rigide résistant aux chocs, difficilement inflammable (B1, DIN 4102); PVC rígido, resistente a golpes, difícilmente inflamable (B1, DIN 4102)	269
3685	4410	80	5	12	brick red, rouge, rojo ladrillo 33		426
3681	4410	100	5	12	brown, brun, marrón 47		538
3682	4400	150	5	12	black, noir, negro 90		648
3683	4400	180	5	6			792

	Ventilation profiles in distributor box		Profilés de ventilation en boîte		Perfiles de aireación en caja expendedora	
3677	4460 50	60	2	white, blanc, blanco 10	rigid PVC impact resistant heavily inflammable (B1, DIN 4102); PVC rigide résistant aux chocs, difficilement inflammable (B1, DIN 4102); PVC rígido, resistente a golpes, difícilmente inflamable (B1, DIN 4102)	269
3678	4460 80	per rolls, pour rouleaux, para rollos	1	brick red, rouge, rojo ladrillo 33		426
3679	4460 100		1	brown, brun, marrón 47		538
				black, noir, negro 90		



3840



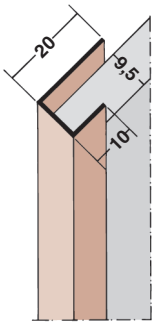
Tapestry corner profile for all heavy tapestries like glass fiber or structured tapestries and wall covering materials. The profile gives exact exterior corners, protects the tapestry against damage and resists to strong usage. Damaged or not straight corners are covered and simplify the glueing of tapestries at difficult corner areas.



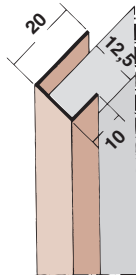
Profils tapisserie pour toutes les tapisseries épaisses comme p. ex. tapisseries en fibre de verre ou structurées et matériaux de revêtement mural. Le profilé donne des cornières sortantes exactes, protège la tapisserie des endommagements et résiste aux usages plus élevés. Les bords endommagés ou pas exacts sont recouverts et le collage aux bords difficiles est simplifié par le profilé.



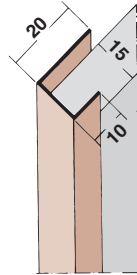
Perfil de esquinas para papel pintado, para todos los papeles pintados, como fibra de vidrio o con estructura y materiales de revestimiento de paredes. El perfil permite un canto exterior perfecto, da protección a los papeles pintados de daños y da gran resistencia. Esquinas dañadas o inexactas se cubren y facilitan el encolado de los papeles pintados en las esquinas más críticas.



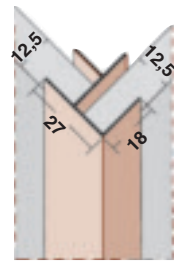
3738



3741



3747



3744



Casing profiles to stick on for different board thickness.



Profils d'encadrement en PVC rigide pour être passés sur des plaques de plâtre en épaisseurs différentes.



Perfiles para encajar en PVC-duro para la colocación de diversos gruesos de placas.

No.	Prod. group	Lengths in m	Packing lengths per bundle	Colour	GK-Plasterboard thickn. in mm	Material	
Réf.	Groupe de prod.	Longueurs en m	Emballage 1 paquet	Couleur	Plaques de plâtre	Matière	
Nº	Grupo de prod.	Longitudes en m	Embalaje 1 fardo = barras	Color	Placas de yeso	Material	
3738	1380	250, 300	50	white, blanc, blanco 10	9,5	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3741	1380	250, 300	50		12,5	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3744	1385	250, 300	50		12,5	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3747	1385	250, 300	50		15	rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	
3840	5500	260	60			rigid PVC, PVC-dur, PVC duro	



AUSTRIA:	PROTEKTOR Bauprofile GmbH Hosnedlgasse 12 A-1220 Wien Tel.: 01/2 59 45 00-0 Fax: 01/2 59 45 00-19	LATVIA:	SIA Tapeks Ganibu Dambis 25 DF LV-1005 Riga Tel.: 7 09-76 68 Fax: 7 55-00 01
BELGIUM/ LUXEMBURG:	I.G.M.S.A. Rue Saint Nicolas 283 B-4000 Liège Tel.: 0 42/24 12 11 Fax: 0 42/24 10 15	LITHUANIA:	EUROSTATYBA Kalvariju 2 LT-2005 Vilnius Tel.: 052/31 82 79 Fax: 052/31 82 79
BULGARIA:	Strom GmbH Boul. "6-ten September" No. 258 BG - 4000 Plovdiv Tel.: 032/68 61 80 – 81 Fax: 032/68 61 82	THE NETHERLANDS:	CEVES VERGEER Bouwprodukten Postbus 2087 NL-7420 AB Deventer Tel.: 05 70/50 38 30 Fax: 05 70/50 38 31
CZECH REPUBLIC:	Masterplast Plus s.r.o. Mladoboleslavská 132 CZ-19700 Praha 9 - Vinor Tel.: 02/86 85 03 86 Fax: 02/86 85 03 86	NORWAY:	HELE INDUSTRI a.s. Skarersletta 50 N-1473 Lorenskog Tel.: 0 67/98 04 40 Fax: 0 67/98 04 44
DENMARK:	Profitec Nordic ApS Roholmsvej 15 DK-2620 Albertslund Tel.: 0 45/76 95 95 Fax: 0 45/76 14 30	POLAND:	Bernard Sidor Przedstawiciel Protektor Polska ul. Powstanców Śląskich 20 PL-66400 Gorzów Wlkp. Tel.: / Fax: 0 95/7 23 04 56 Mobile: 06 01/75 28 96
ESTONIA:	Betotrade OÜ Kadaka tee 3 EE-10621 Tallinn/Eesti Tel.: 07/30 22 77 Fax: 07/30 22 75	SERBIA: MONTENEGRO: KOSOVO:	Ljubo Nenadovic Miokovci b.b 3200 Cacak Tel.: 00 38 1 (0) 62-254-313 Fax: 00 38 1 (0) 32-882-245
FRANCE:	PROTEKTOR S.A. BATI PROFIL Rue Pasteur Prolongée F-94400 Vitry sur Seine Tel.: 01/55 53 17 50 Fax: 01/55 53 17 40	SLOVENIA: BOSNIA- HERZEGOVINA: CROATIA:	Dragan Lasic Mate Lovraka 36 HR - 44320 Kuntina Tel.: 00 38 5-91-12-52-128 Fax: 00 38 5-44-682-801
GREAT BRITAIN:	Downer Cladding Systems Ltd. Oaksmere Business Park Yaxley, Eye, Suffolk IP23 8BW Great Britain Tel.: 01/794-83 08 11 Fax: 01/794-83 02 84	SPAIN:	Daniel Fernández Sosa Jefe de ventas Protektorwerk Sant Ferran No. 4, piso 2º puerta 1ª E-08205 Sabadell (Barcelona) Móvil: 0 60 9 02 37 68 Fax: 09 37/12 42 48
HUNGARY:	PROTEKTORWERK HUNGARIA Kft. Jászberény út 38 - 72 H-1106 Budapest Tel.: 01/2 60 43 08 Fax: 01/2 61 05 49	SWITZERLAND:	Hans Hafner AG Riedstrasse 12 CH-8953 Dietikon Tel.: 01/7 43 80 90 Fax: 01/7 43 80 99
IRELAND:	BUILDING PROFILES & SYSTEMS LTD. Unit C2 Bluebell Ind. Estate IRL-Dublin 12 Tel.: 01/4 60 08 51/8 52 Fax: 01/4 60 08 53		

Activities also in countries in the Middle and Far East.

PROTEKTORWERK
Florenz Maisch GmbH & Co. KG
Gewerbegebiet Birkig
Viktoriastraße 58
Postfach 1420



D-76571 Gaggenau
Tel. +49 72 25/9 77-0
Fax +49 72 25/9 77-1 11
www.protektor.com
info@protektor.com

Editon 32 10/07 5 K 14013